

ДУХОВНО-ОРИЕНТИРОВАННЫЕ 4D СИСТЕМНЫЕ
РАССТАНОВКИ КАК СВЕРХНОВЫЕ ИНФОРМАЦИОННЫЕ
ТЕХНОЛОГИИ (BRAND-NEW IT) ДЛЯ КРАТКОСРОЧНОЙ ТЕРАПИИ
ТРАВМЫ ЧЕЛОВЕКА, СЕМЬИ, ОРГАНИЗАЦИИ, ОБЩЕСТВА

SPIRITUALLY-ORIENTED 4D SYSTEMIC CONSTELLATION (SSC)
AS CUTTING-EDGE (BRAND-NEW IT) INFORMATION
TECHNOLOGY (IT) FOR THE SHORT-TERM THERAPY OF OF A
PERSONAL, FAMILIAL, ORGANISATIONAL OR SOCIETAL INJURY



Spokoinyi Natalia - director of IIS-Berlin - an International Institute of Systemic Constellations; WCP and EAP therapist, the master trainer of the World Association of Business Constellers INFOSYON, the German Society of Systemic Constellers (DGfS); PPL level coach; theologian, Germany, Berlin

Спокойная Наталья Вадимовна Sпокоinyi Natalia



- *Директор IIS-Berlin (Интернациональный Институт Системных Расстановок)*
- *Психотерапевт WCP и EAP*
- *обучающий тренер Немецкого Общества Системных Расстановщиков (DGfS)*
- *Сертифицированный мастер-тренер INFOSYON (Мировая Ассоциация Организационных Расстановщиков)*
- *Преподаватель ППЛ международного уровня*

- *Director of IIS Berlin - International Institute of System Constellations*
- *WCP and EAP registered certified psychotherapist*
- *Teaching therapist at DGfS (German society of Systemic Constellations)*
- *Master trainer at INFOSYON (International Forum for System Constellations in Organisations)*
- *International level instructor and full member of PPL*



- *Системный сексуальный терапевт*
- *Специалист по методу М. Мюррей*
- *системный травмотерапевт: авторская методика «4-частная модель Дух-Интеллект-Эмоции-Тело для краткосрочной терапии тяжёлой травмы*
- *Математик*
- *Теолог, преподаватель экзегетики Ветхого и Нового Завета, научные книги, статьи, доклады на Конгрессах по Психотерапии, теологии, Экуменических конференциях; ученица о. Александра Меня, о. Георгия Чистякова.*
- *Systemic sex therapist*
- *Specialist in the M. Murray method*
- *Systemic trauma-therapist: author of the 4-part BEMS-Model (Body-Emotions-Mind-Spirit) method for the short-term therapy of severe trauma*
- *Mathematician*
- *Master theologian (Alexander Men University), participant of the Ecumenical congress (Bose monastery) of all Orthodox, Catholic and Anglican churches, Germany, Berlin.*

1. Три поколения науки и Теория резонанса.
2. Информационная эра и новые задачи для человечества
3. Интеграция научного и духовного подходов. Манифест постматериалистической науки
4. Стандартные методы работы с травмой
5. Системный подход к психическому здоровью человека
- 6. Сверхновые информационные технологии**
7. Преимущества интегрального духовно-ориентированного подхода. **Терапия души инструментами духа**

1. Three generations of science and Resonance theory
2. The information age and new challenges for humanity
3. Integration of the scientific and spiritual approaches. The Manifesto for a post materialist science
4. Standard methods for working with trauma
5. Systemic approach to the psychological health of people
- 6. Cutting-edge informational technologies**
7. Advantages of the spiritually-oriented approach. **Therapy of the ψυχή (psyche, soul) using instruments of the spirit**

7. **Ориентация терапии на дух или на Высшие ценности клиента: как и зачем**
8. Информационное Поле расстановки: основные характеристики
9. **Авторская методика 4D или BEMS Model «Body-Emotions-Mind-Spirit» для работы с тяжелой травмой**
10. Сохранить жизнь и обрести веру: духовно-ориентированная расстановка для умирающего от коронавируса
11. Пример работы с со скрытой травмой сексуального насилия в 5 лет
12. Пример работы с девочкой (14 лет) через 16 дней после группового изнасилования
13. Травма организации, семьи, группы, нации

7. Orientation towards the spirit or client's values during therapy: how and why
8. The constellation's Information Field: main characteristics
9. **Author's 4D or BEMS Model "Body-Emotions-Mind-Spirit" method for working with severe trauma**
10. Save a life and find faith: spiritually-oriented constellation for those dying of coronavirus
11. Example The 4D or of work with hidden trauma from sexual assault at 5 years old
12. Group rape (14 years old): working with fresh trauma (16 days)
13. Trauma of organisations, families, groups and nations

- **Первое** — наука Аристотеля. Основана на просто наблюдениях. Выводы из статистических данных. Критерии качества — релевантность. Наблюдатель не включен в наблюдение.
- **First generation** – science of Aristotle. Based on simple observation. Conclusions based on statistical data. Quality criteria: relevance. The observer is not involved in the observation.
- **Второе поколение** — наука Галилея. Основана на формальной логике, исследовании причин, замерах. Это наука в ее классическом понимании. Наблюдатель не включен в процесс исследования. Критерии качества — объективность, повторяемость (действительность, валидность, законность).
- **Second generation** – science of Galileo. Based on formal logic, the study of the causes and measurements. This is science in the classical sense. The observer is not involved in the research process. Quality criteria: objectivity, reproducibility
- **Третий тип науки — ТЕОРИЯ РЕЗОНАНСА** (основоположник Л. Полинг (1928)). Это теория электронного строения химических соединений: физические и химические свойства молекул должны быть описаны не одной формулой, а сочетанием (резонансом) всех альтернативных структур.
- **Third generation – RESONANCE THEORY** (founded by L. Pauling 1928). This is the theory of electronic construction of chemical connections: physical and chemical properties of molecules should be described not by a single formula, but by a combination (resonance) of all alternative structures.



Л. Полинг «Теория резонанса»

все молекулы имеют одинаковую геометрию и электронную структуру, но эта последняя такова, что не может быть представлена какой-либо одной валентной схемой с локализованными связями. Однако ее можно достаточно хорошо представить усреднением двух этих схем, взятых с определенными статистическими весами. Можно сказать, что основное состояние молекулы будет соответствовать «резонансу» между структурами А и В, которые мы будем именовать «резонансными структурами».



- **Теория резонанса** для объяснения **социальных явлений** (2015, Х. Роза, проф. социологии Jena, Германия)
- **Resonance theory** as an explanation for **social events** (2015, H. Rosa, Prof. of sociology, U of Jena, Germany)
- Он вводит понятие **трех основных резонансных осей**:
 - **горизонтальные оси** — **взаимосвязь** двух (или более) людей в любви, дружбе, политике.
 - **Диагональные резонансные оси** — с вещами и деятельностью
 - **вертикальные** — с большой коллективной сингулярностью: природой, искусством, историей, религией.
- He introduces the concept of the **three main resonant axes**:
 - **horizontal axes** – connection between two (or more) people through love, friendship or politics.
 - **Diagonal resonant axes** — our connection with things and activities
 - **vertical** – our connection with a large collective singularity: nature, art, history and religion.



Информационная эра и новые задачи для человечества

The information age and new challenges for humanity

- Современная наука: наш мир — единое информационное поле, все люди взаимосвязаны между собой
- Modern science: our world – a single information field, everyone is interconnected.
- **Информационное доминирование** должно быть **скомпенсировано** усилением **духовной составляющей**, что означает необходимость применения интегрального системного подхода
- **Informational domination** must be **compensated for** by a strengthening of the **spiritual component**, which necessitates the use of an integrated, systemic approach.



Интеграция научного и духовного подходов. Манифест постматериалистической науки (7-9 02 2014)-1(2)

Integration of the scientific and spiritual approaches. The Manifesto for a post materialist science-1(2)



- В Манифесте группа всемирно известных ученых, принадлежащих к различным областям науки, таким как психология, медицина, психиатрия, нейробиология, математика, физика и другие — декларировала необходимость срочной переориентации на новую постматериалистическую парадигму науки, духовности и общества. Манифест опубликован на английском языке <http://www.opensciences.org/about/manifesto-for-a-post-materialist-science> (перевод на русский см. <https://iis-berlin.ru/o-rasstanovkah/dlya-rasstanovshika/manifest/>).
- The **Manifesto for a post materialist science**, pertaining to various fields of science such as **psychology, medicine, psychiatry, neurobiology, mathematics, physics** and others – declares the urgent need for a re-orientation towards a new postmaterialist paradigm in science, spirituality and society. The manifest can be found at the links above. <http://www.opensciences.org/about/manifesto-for-a-post-materialist-science>
- «Почти абсолютное господство материализма в академическом мире существенно сузило науку и стало препятствовать научному изучению сознания и духовности» (п.5). Сразу уточним, что когда речь идёт об исследовании духовного опыта, мы говорим о таких понятиях или состояниях как человеческое достоинство, любовь, милосердие, сострадание, истинная радость и т. д.
- “However, the nearly absolute dominance of materialism in the academic world has seriously constricted the sciences and hampered the development of the scientific study of mind and spirituality”. (P.5). To clarify, when we speak of researching spiritual experience we speak of concepts or states such as human dignity, love, mercy, compassion, true joy, etc.

Интеграция научного и духовного подходов. Манифест постматериалистической науки (7-9 2014)-2(2)

Integration of the scientific and spiritual approaches. The Manifesto for a post materialist science-2(2)



- П.9: «Исследования так называемых **«пси-феноменов»** показывают, что мы способны, не прибегая к обычным чувствам, **получать значимую информацию теми способами, которые выходят за рамки привычных пространственных и временных ограничений»**
- P.9: "Studies of the so-called "**psi phenomena**" indicate that we can sometimes receive **meaningful information without the use of ordinary senses, and in ways that transcend the habitual space and time constraints.**"
- «Ученые не должны бояться исследовать **духовность и духовный опыт**, поскольку они представляют собой **центральный аспект человеческого бытия.**» (п.15).
- "Scientists should not be afraid to investigate **spirituality and spiritual experiences** since they represent a **central aspect of human existence.**" (P.15)

Стандартные методы работы с травмой-1(2)

Standard methods for working with trauma-1(2)

➤ Недостатки: Shortcomings

- Терапия занимает продолжительное время
- Therapy requires a considerable period of time
- Необходимы значительные материальные затраты (при том, что у клиента мало жизненных сил, часто отсутствие работы и денег)
- Serious material spending is required (this is all while the client has little strength and often lacks employment and funds)
- Клиент длительное время не замечает прогресса, в результате:
- The client does not see progress for a prolonged period of time, as a result of which
- Часто ухудшение состояния, ретравматизация
- Their condition often deteriorates and they become re-traumatised



Стандартные методы работы с травмой-2(2)

Standard methods for working with trauma-2(2)

- **Вывод:** реально помочь такому клиенту возможно только отказавшись от работы гомеопатическими дозами и совершая с ним сразу большие шаги
- **Conclusion:** It is only possible to truly help such a client by rejecting work in 'homeopathic doses' and taking a large step with him.
 - Поэтому встаёт вопрос о возможности краткосрочной психотерапии тяжёлой травмы
 - From this arises the question of the possibility of the short-term psychotherapy of serious trauma
 - Эта терапия должна совмещать преимущества духовного подхода и цифровых технологий
 - This therapy must combine the advantages of the spiritual approach and digital technology



Особенности системного подхода к психическому здоровью человека, семьи, общества в IIS-BERLIN-1(2)

Unique features of the systemic approach to the psychological health of people, families and society at IIS-BERLIN-1(2)

В IIS-Berlin: At IIS-Berlin:

- **Человек** рассматривается системно, **в связи с семьёй, организацией и социумом**, поэтому мы говорим о восстановлении психического здоровья не только человека, но семьи и социума
- The **person** is seen systematically, **in regards to family, organisation and society**: here we are speaking of the restoration of the wholeness of not only the person but the family and society.
- психическое здоровье рассматривается как один из аспектов **целостной личности, семьи, социума**, включающей в себя как **стержень духовную составляющую**
- Psychological health is seen as one aspect of an **integrated personality, family and society, including as the core of the spiritual component.**
- известно, что любая психическая травма расщепляет личность, искажает взгляд человека на себя, других людей и Вселенную
- Any psychological trauma splits the personality, warps the individual's view of themselves, others and existence



Особенности системного подхода к психическому здоровью человека, семьи, общества в IIS-BERLIN-2(2)

Unique features of the systemic approach to the psychological health of people, families and society at IIS-BERLIN-2(2)

В IIS-Berlin: At IIS-Berlin:

- точно так же **расщепляет семью травма семьи, организацию – травма организации и общество – травма общества** (например, национальные и религиозные конфликты)
- The exact same **splitting is created in a family by a family trauma, in an organisation by an organisation trauma and in a society by a societal trauma.** (for example, nation or religious conflicts)
- поэтому мы проводим терапию травмы не только человека, но и семьи, организации, общества
- Therefore we perform trauma therapy not only on the person but the family, organisation and society
- **цель интегральной травмотерапии человека – восстановление личности человека в её целостности от тела и эмоций до интеллекта и духа**
- **The goal of the integrated trauma therapy of a person is the restoration of the personality in it's entirety, from body and emotion to intellect and spirit**



Сверхновые информационные технологии-1(2)

Cutting-edge informational technologies-1(2)

- Информационная эра инициировала появление новых информационных технологий
- The information age has initiated the appearance of new information technologies
- В эпоху постпостмодернизма стали доступными уже **сверхновые информационные технологии**, основанные на достижениях квантовой физики и нейронаук
- In the age of postmodernism **cutting-edge (supernew) informational technologies** have become available, based on advances in quantum physics and neuroscience
- известно, что **в любой клетке** содержится **информация о всей Вселенной**
- We know that **every cell** contains **information on the entire Universe**
- Вселенная воспринимается человеком по принципу голограммы („всё в каждой „части““)
- The entire Universe is perceived by the person like a hologram (“everything in each part”)
- В связи с этим становятся возможными принципиально новые способы получения информации
- Due to this completely new methods of acquiring information become possible



Сверхновые информационные технологии-2(2)

Cutting-edge informational technologies-2(2)

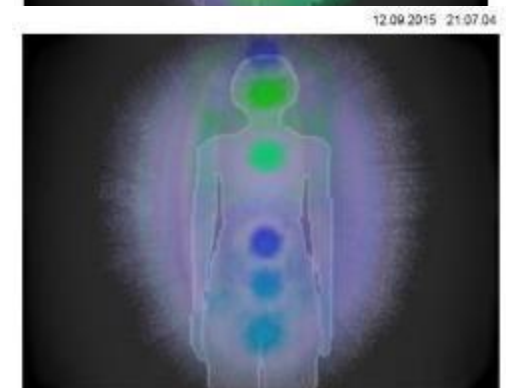
- **Примеры сверхновых информационных технологий:**
Examples of cutting-edge informational technologies:
- **Кинезиология** (появилась уже в 1964г., George Joseph Goodhear) – информация приходит из тела, точнее из его мышц (плюс фасций и т.д.)
Kinesiology (created in 1964 by George Joseph Goodhear) – Information arrives from the body, or more specifically from the muscles (as well as the fascia, etc)
- **Лингвистико-волновая генетика** (начало 90-х, П. Гаряев) – наука о том, «как разговаривает ДНК»
Linguistic-Wave genetics (early 90s, P. Gariaev) – Science of “how DNA communicates”
- **Системная расстановка** (конец 70-х, Thea Schönfelder и Les Kadis) – получение информации на всех уровнях восприятия человека: телесном, эмоциональном, интеллектуальном, духовном
Systemic constellations (late 70s, Thea Schönfelder and Les Kadis) – information is received on every level of human perception: physical, emotional, intellectual, spiritual
- Существуют **физические приборы**, которые фиксируют **существенные изменения биополя клиента** (волновых его характеристик) **после системной расстановки**
There are **physical devices** who's function is to detect **changes in the biological field** of the client (his wave characteristics) **after a systemic constellation.**



Преимущества духовно-ориентированного подхода: терапия души инструментами духа-1(2)

Advantages of the spiritually-oriented approach: therapy of the ψυχή (psyche, soul) using instruments of the spirit-1(2)

- Известны исследования в области генетики, и особенно **эпигенетики**, где зафиксированы генетические изменения у клиентов, прошедших одну или несколько сессий подобной терапии. <https://www.popmech.ru/science/55168-epigenetika-mutatsii-bez-izmeneniya-dnk/#part0>
- Known research in the field of genetics and especially epigenetics, which detect the genetic changes within a client who have undergone one or more sessions of such therapy.
- В IIS-Berlin со специальным прибором проводятся **исследования физических параметров биополя клиента и участников группы** в ходе работы, а именно волновые и цветовые его характеристики.
- At IIS-Berlin we use specialised devices to **investigate the physical parameters of the client's and participants' bio-fields** during the process, in particular the wave and colour of his characteristics.



Преимущества духовно-ориентированного подхода: терапия души инструментами духа-2(2)

Advantages of the spiritually-oriented approach: therapy of the ψυχή (psyche, soul) using instruments of the spirit-2(2)

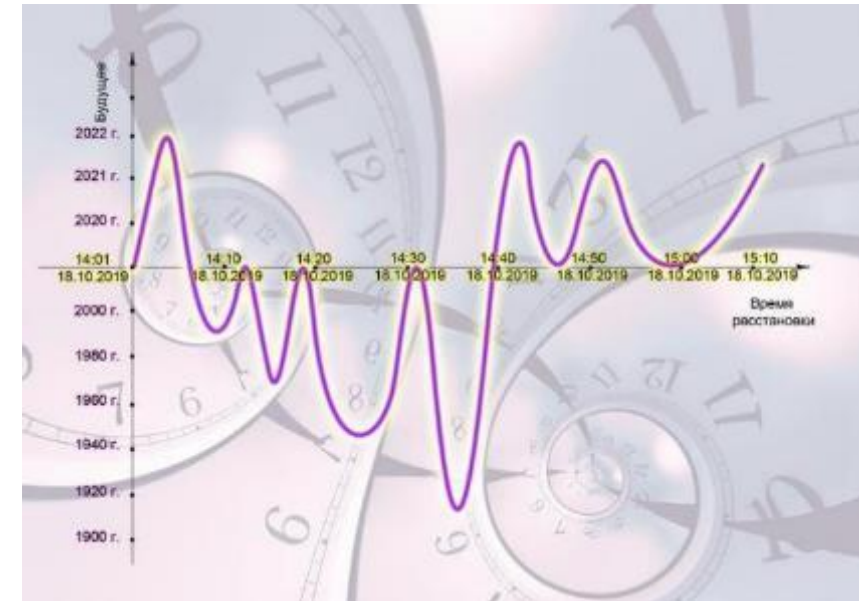
- Многочисленные данные говорят о глубочайших изменениях биополя (частоты вибраций) на уровне подсознания как у клиента, так и у участников группы и просто наблюдателей.
- A multitude of data tells us of deep changes to the bio-field (vibration frequency) on the subconscious level, in the client as in the participants and observers.
- Это возможно только при работе на высотах Духа, или по-другому, при ориентации на духовные измерения. Поэтому наша команда исходит из того, что **терапия души наиболее эффективно осуществляется инструментами Духа.**
- This is possible only when working at the heights of Spirit or, to put it another way, when oriented towards spiritual dimensions. Therefore our team bases it's work on the idea that **soul therapy is more effectively performed by instruments of the Spirit.**



Информационное Поле расстановки: основные характеристики-1(2)

The constellation's Information Field: main characteristics-1(2)

- Существует Информационное Поле **Вселенной** – оно общее для нас всех. **Любая клетка** нашего организма имеет **информацию о всей Вселенной**.
- The **Universe** has an Information Field – it is common to all of us. **Every cell** in our body has information about **the entire Universe**.
- У клиента есть доступ к своей части этого Поля. **Чем больше объем Поля, тем информации больше и тем она точнее.**
- The client has access to several parts of this field. **The greater the area of the field the more information and the more accurate it becomes.**

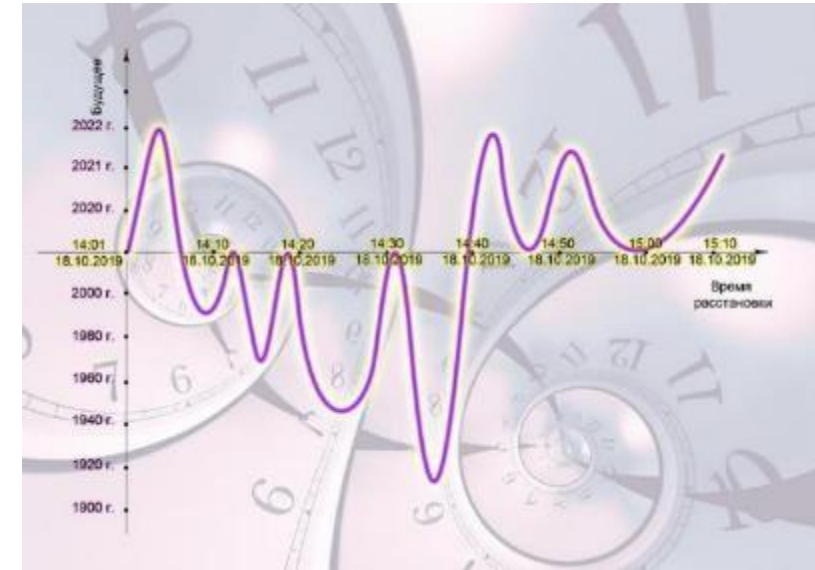


Информационное Поле расстановки: основные характеристики-2(2)

The constellation's Information Field: main characteristics-2(2)



- Каждый расстановщик создаёт своё пространство соответствующего объема и размерности. **Чем больше размерность Поля, тем чище и качественнее берет информацию расстановщик.**
- Every constellator creates their own space of a corresponding volume and dimensions. **The greater the dimensions of the Field the cleaner and higher quality the information gained from it by the constellator.**
- Мы все живём в 4-х мерном пространстве: три измерения и время. В расстановке мы можем **притянуть к настоящему моменту информацию и о прошлом, и о будущем Системы клиента.** Это означает, что **время в расстановке двумерно.** Таким образом, расстановка происходит **минимум в пятом измерении.**
- We all live in a 4D dimensioned world: three dimensions and time. In our constellations we can **draw information about the past and future of the client's system to the current moment.** This means **that time is two dimensional in constellations.** In this way constellations occur in a **minimum of five dimensions.**



Когерентность (взаимосвязь) глубины травмы и размерности Поля расстановки-1(2)

Coherence (interconnectedness) of deep trauma and dimensions of the constellation field-1(2)

- Опыт показывает, что и пятого измерения недостаточно: в классической расстановке используется минимум шесть измерений (6-е – пространство Эмоций и Интеллекта).
- Experience has shown us that the fifth dimension is insufficient: classical constellations use a minimum of six dimensions (the 6th being the dimension of Emotion and Intellect).
- Системная расстановка – это уже не психотерапия, это терапия Духа.
- Systemic constellations are not psychotherapy but therapy of the Spirit .
- Духовные вибрации самые высокие. Ими можно повышать (исцелять) более низкие вибрации интеллекта, эмоций, тела. Известно, что Духом можно победить любую болезнь, справиться с горем.
- The spiritual vibrations are at their highest. They can be used to increase (heal) the lower vibrations of the intellect, emotion and body. We know that the Spirit can be used to overcome any illness and deal with any grief.



Когерентность (взаимосвязь) глубины травмы и размерности Поля расстановки-1(2)

Coherence (interconnectedness) of deep trauma and dimensions of the constellation field-1(2)

- **Пространство Духа – это уже 7-ое и иногда 8-ое измерение. Только в нём возможна эффективная расстановка тяжелой травмы.**
- **The Spiritual dimension — this is the 7th and sometimes the 8th dimension. Only there is an effective constellation of severe trauma possible.**
- Для того, чтобы иметь вход в пространство 7-й и 8-й размерности, **расстановщику важно постоянно работать со своими травмами и ограничениями:** только тот, кто работает своими глубокими травмами, сможет получить нужный ресурс для того, чтобы работать в большем измерении с тяжёлой травмой клиента.
- To gain entrance to the 7th and 8th dimensions the **constellator** must **constantly work with their own trauma and limitations:** only those who work with their own deep traumas can gain the resources required to work with their client's serious traumas in higher dimensions.



4D или BEMS Model «Body-Emotions-Mind-Spirit» или 4-частная модель «Тело-Эмоции-Интеллект-Дух»-1(2) 4D or BEMS Model "Body-Emotions-Mind-Spirit"-1(2)

- **Тело** – «физическое тело», физическое состояние человека, организм и его здоровье
- **Body** — “physical body”, the physical condition of the person, the organism and it's health
- **Эмоции** – всё, относящееся к психо-эмоциональной сфере
- **Emotion** — all that pertains to the psycho-emotional sphere.



4D или BEMS Model «Body-Emotions-Mind-Spirit» или 4-частная модель «Тело-Эмоции-Интеллект-Дух»-2(2) 4D or BEMS Model "Body-Emotions-Mind-Spirit"-2(2)

- **Интеллект** – всё в личности, что связано с умом и логическим, ментальным анализом и восприятием мира
- **Intellect** — everything within the personality which is tied to the mind and logical, mental analysis and perception of the world
- **Дух** – самая могущественная и таинственная Сила в человеке. Это **высшие вибрации человеческой личности, ощущение внутренней религиозности, интуиция, все глубокие чувства**, такие, например, как любовь и сострадание
- **Spirit** — the most powerful and mysterious force within a person. It is the **highest vibration of the human personality, inner religious feelings, intuition, deep feelings** such as love and compassion.



4D Расстановка внутренних частей личности клиента-1(2)

4D constellation of the inner parts of the client's personality-1(2)

- Лучший способ посмотреть на части личности – структурная расстановка
- The best way to see the parts of a personality is a structural constellation
- Выбираются заместители каждой части из группы людей или предметов в комнате и Фокус личности клиента для данного запроса (проблемы, ситуации)
- Representatives are chosen for each part from a group of people or even items in the room and for the Focus of the client's personality for the given request (problem, situation)
- Каждая фигура находит себе место в пространстве
- Each figure finds a place for itself in the workspace



4D Расстановка внутренних частей личности клиента-2(2)

4D constellation of the inner parts of the client's personality-2(2)

- По взаимному расположению частей делается **анализ, на какие части и как повлияла травма и определяется (вместе с клиентом) какими методами работать**
- **An analysis** is made based on the relative position of the parts, **which parts were affected by the trauma and how, then we determine (together with the client) what methods we will work with.**
- С помощью интегральной терапии ищется **оптимальный для клиента ресурс**
- With the help of integrated therapy we search for **the resource that would be optimal for the client**



- В случае тяжёлых травм тело часто стоит отдельно, согнуто, садится или ложится, чувствует себя плохо. При этом обычно ориентируется на Дух.
- In cases of severe trauma the body often stands apart, bent over, sitting or lying down, it feels sick. During this it orients itself towards Spirit.
- Эмоции при этом тоже находятся в плохом состоянии и стоят в стороне от других частей, зачастую опустив взгляд в пол. Чаще всего они и принимают на себя большую часть травмы.
- Emotion is also in a bad state and stands to the side, away from the other parts, lowering it's eyes to the floor. More often than not it takes on the majority of the trauma.
- Начать работу можно, поставив (или положив) фигуру, на которую смотрят Эмоции. Если между Эмоциями и остальными частями есть чёткая граница, фигуру можно положить прямо на неё. После этого, как правило, появляется энергия, которую ощущает и клиент, и вся группа и можно продолжать работу.
- We begin work by placing the figure which emotion is looking at. If there is a clear border between emotion and the other parts, then the figure can be placed squarely upon it. After this there will appear, as a rule, a certain energy that the client and group can feel and from there the work can continue.

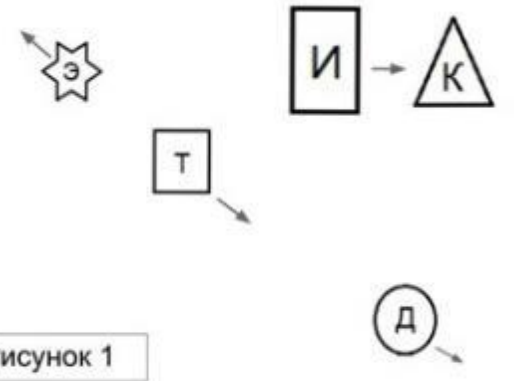


Рисунок 1

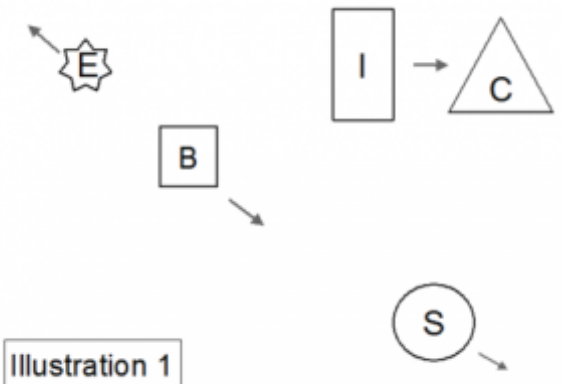
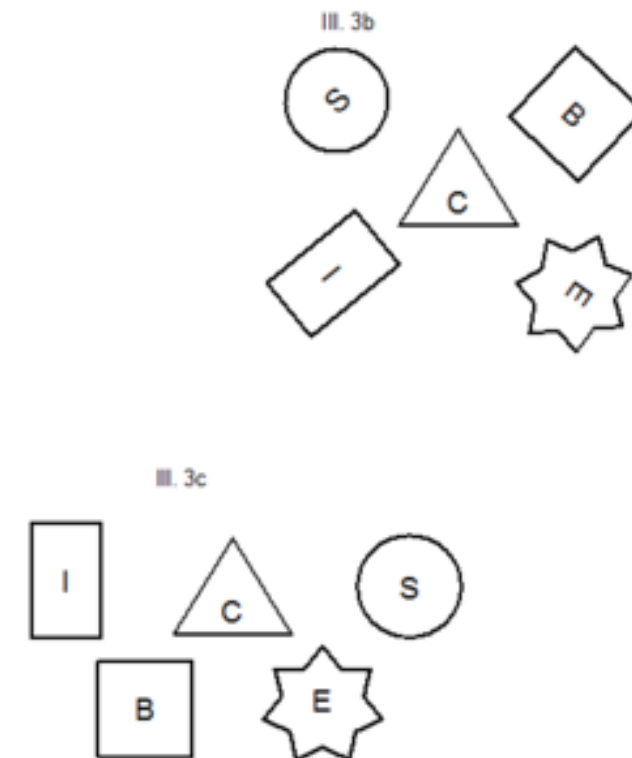
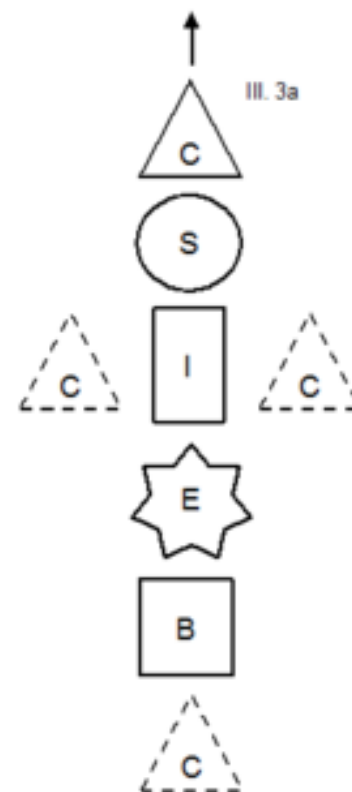
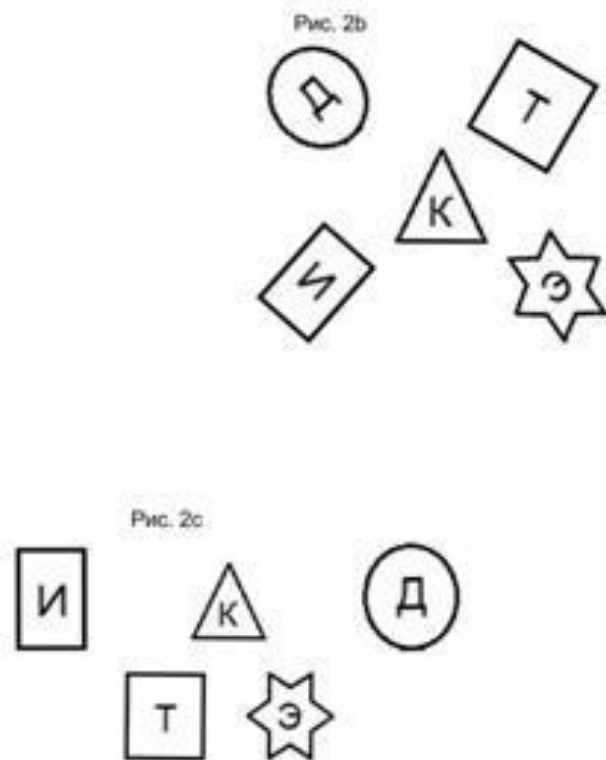
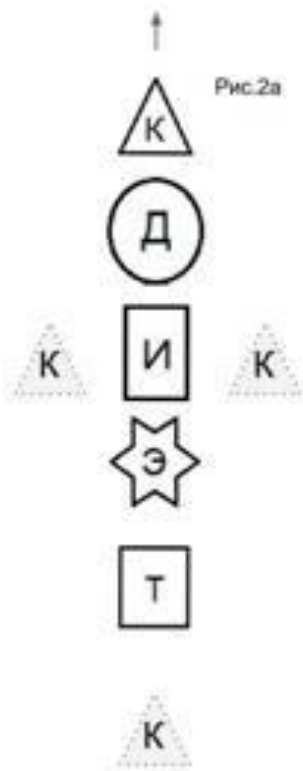


Illustration 1

Варианты гармоничного расположения частей Variations of the harmonious placement of parts



Защитная роль Интеллекта при тяжёлых динамиках-1(2)

Defensive role of the intellect during difficult dynamics-1(2)

- **Из наблюдений:** когда все остальные части рассыпаются и (или) пребывают глубоко в травме, **Интеллект, как стойкий оловянный солдатик, продолжает держаться и принимает на себя основную защитную роль в жизни и психике человека**
- **From observation:** when all the other parts fall apart and/or sink deep into **trauma the intellect, like the steadfast tin soldier, continues to hold and takes on the defensive role in the life and psyche of the individual.**
- Фигура «Интеллекта» почти всегда **больше остальных частей**, именно контроль интеллекта *позволяет* человеку не погружаться слишком глубоко в травму
- The figure of the “Intellect” is almost always **bigger than the rest**, it is the control of the intellect that allows the person to not sink too far into trauma



Защитная роль Интеллекта при тяжёлых динамиках-2(2) Defensive role of the intellect during difficult dynamics-2(2)

- Обратиться за помощью интеллекта можно в случае **тяжёлой динамики** – например, **инцест**, сексуальное и физическое насилие в роду – которую **клиенту очень сложно принять** (включается **лояльность**, особенно если агрессор является членом семьи).
- It is possible to come to the intellect for help during a difficult dynamic — for example, incest, sexual and physical assault in the family — which the client has a hard time accepting (loyalty interferes, especially if the aggressor is a family member).
- **Клиенту важно осознать, что это тяжёлое – цена его жизни.** И только после этого осознания он постепенно может позволить себе чувства.
- **The client needs to realise that this difficulty is the price for his life.** Only after accepting this can he gradually allow himself to feel.
- **После эффективной работы Интеллект «уменьшается»** и занимает более гармоничную позицию относительно других частей.
- **After effective work the intellect “shrinks”** and takes up a more harmonious position in relation to other parts.



Интеллектуальный мост через пропасть травмы: пример разрешающей фразы при инцесте-1(2)

Intellectual bridge over the chasm of trauma: example of a resolving phrase in a case of incest-1(2)

- Я прошу клиентку сказать следующее в адрес прадеда, насильника собственной дочери:
- I asked the client to say the following addressed to her great-grandfather who raped his own daughter:
- «Дорогой прадедущка, я вижу всё это тяжёлое. И **моя душа содрогается и не может этого принять**. Но хотя бы умом я понимаю, что **если бы этого не произошло, я бы не родилась**. И поэтому я благодарю тебя за жизнь, которая мне досталась по такой высокой цене. И **перед этим тяжёлым и этой ценой, которую ты заплатил за мою жизнь** (в этом месте я обычно объясняю, что быть агрессором гораздо тяжелее, чем праведникам), **я склоняюсь с любовью и уважением в глубоком поклоне**».
- “Dear great-grandfather, I see all the difficult things you have experienced. And **my soul shudders**, because **it cannot accept this**. But in my mind I understand that **if there had not been such a situation, I wouldn’t have been born**. And I thank you for my life that was given to me at such high costs. And I bow low, with all my love and respect, **to all the difficult things you have experienced, to such a high price you have had to pay for my life** (there I usually explain that it is much more difficult for a person to be an aggressor than a just man).



Интеллектуальный мост через пропасть травмы: пример разрешающей фразы при инцесте-2(2)

Intellectual bridge over the chasm of trauma: example of a resolving phrase in a case of incest-2(2)

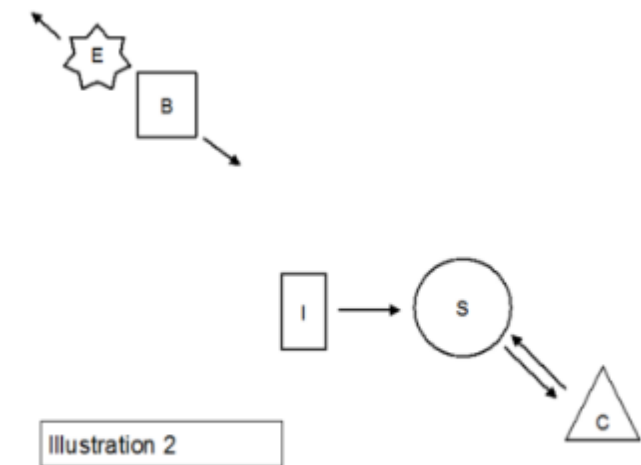
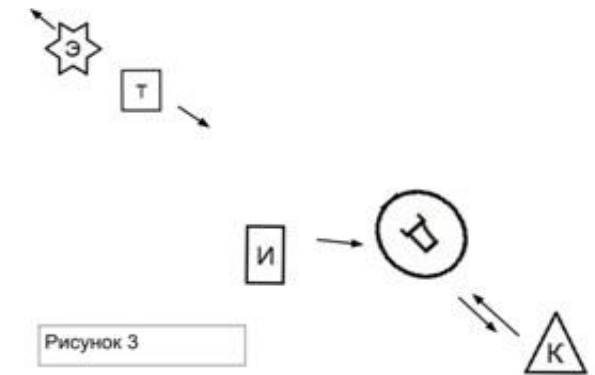


- Когда клиент вдумывается в смысл этих слов, являющихся простой констатацией факта, поскольку, **не будь инцеста, эта девочка вышла бы замуж за другого, и наш клиент не смог бы родиться, у него появляются силы сделать поклон** (я очень много раз наблюдала это в своих расстановках), а после него - **возможность «уменьшиться», посмотреть агрессору/насильнику в глаза и принять соответствующий ресурс**. Можно сказать, что в данном случае **интеллект из охранника становится со-работником**. И это пример того как интеллектуальное айкидо приводит к айкидо эмоциональному, духовному, а иногда и телесному.
- When the client considers the meaning of these words, which are a simple statement of fact, as, **were there no case of incest this young woman would have married another and our client would not have been born, he gains the strength to bow** (I have often observed this in my constellations), and after this — **the chance to “shrink”, to look the aggressor/rapist in the eyes and take on the corresponding resource**. One can say that in this case the **intellect changes from a guard into a co-worker**. This is an example of how intellectual aikido leads to emotional, spiritual and sometimes physical aikido.



Дух Spirit

- В некоторых случаях принять функции контроля может Дух. Он делает это гораздо интенсивнее, чем интеллект
- In some cases the functions of control can be taken over by the Spirit. It will make the experience much more intense than the intellect would.
- Из опыта: люди с особенно тяжёлыми динамиками часто очень духовные. Модель помогает показывать, что его Дух сильно оторван от других частей.
- From experience: people with particularly difficult dynamics are often very spiritual. The model helps show that his Spirit is greatly distanced from the other parts.
- Дух задаёт тон остальным частям. Мироздание зиждется на иерархии. Только высшее может сформировать низшее! Дух творит себе форму... И если этот дух повреждён, повреждена и форма.
- Spirit sets the tone for the other parts. The Universe is based on hierarchy. Only the higher can form the lower! Spirit creates a form for itself... And if this spirit is damaged the form is also.
- Все внутренние части в конечном итоге ориентируются на Дух.
- In the end all the internal parts are oriented towards the Spirit.



Ориентация на Высшие Ценности при работе с тяжёлой травмой - преимущества: ясность, чёткость, энергия-1(3)

Orientation towards the Highest Values when working with severe trauma — advantages: clarity, precision, energy-1(3)

- Для работы с тяжелой травмой создана **4D- или BEMS-Model (Body-Emotions-Mind-Spirit Model)**, позволяющая **восстанавливать целостность личности на всех уровнях от тела до духа после очень тяжёлых травм**, таких, как например, сексуальное насилие, инцест и т.д.
- To work with severe trauma we created the **4D- or BEMS-Model (Body-Emotions-Mind-Spirit)**. The task — **restoration of the wholeness of the personality after a very severe trauma**, one such as sexual assault, incest etc.
 - **методу более 11 лет**, он многократно демонстрировался мной и моими студентами.
 - **The method is over 11 years old**, it has been frequently demonstrated by myself and my students.
- Перед началом **важно сориентировать пространство и указать направление на Высшие Ценности клиента** – волю Высшего начала: Бога, Творца, Судьбы (терминология клиента) или просто «в Жизнь». Это дает точку отсчета, компас в психотерапии. Позволяет сразу определить, что хорошо, а что плохо для данного клиента.
- Before beginning **it is important to orient the space and designate the direction towards the client's Values** — the will of the Highest: God, Creator, Fate (the client's terminology is used) or simply “Life”. This provides a reference point, a compass in psychotherapy. Allows you to immediately determine what is good and what is bad for a given client.



Ориентация на Высшие Ценности при работе с тяжёлой травмой - преимущества: ясность, чёткость, энергия-2(3)

Orientation towards the Highest Values when working with serious trauma — advantages: clarity, precision, energy-2(3)

- **Пример:** выбор между А и В, в обоих есть преимущества и недостатки.
- **Example:** There is a choice between A and B, each have advantages and disadvantages.
- **Заместитель Духа** клиента
 - произносит фразу: **«По воле Высшего для меня правильно А»**
 - The representative of the client's Spirit speaks the following phrase: "According to the Will of the Source of Life A is right for me".
 - после **поворачивается, как чувствует, относительно направления на Волю Высшего.**
 - Next, the Spirit turns as it feels is right, relative to the direction of the Will of the Source of Life.
- Также для В. Потом **выбираем вариант с меньшим отклонением**
- It is the same for B. Then we choose the variant with a smaller variance
- **Это позволяет:**
 - терапевту подобрать **оптимальный вариант терапии, приносящей максимальный ресурс;**
 - **клиенту легче и быстрее интегрировать результаты терапии в жизнь.**
 - to pick out **the optimum version of therapy which will bring the maximum resources possible;**
 - this allows **the client to more easily and quickly integrate the results of the therapy into their life.**



Ориентация на Высшие Ценности при работе с тяжёлой травмой - преимущества: ясность, чёткость, энергия-3(3)

Orientation towards the Highest Values when working with serious trauma — advantages: clarity, precision, energy-3(3)

- Сразу после введения фигуры Духа клиента становится **видно, с чем конкретно следует работать:**
- Immediately after the introduction of the client's Spirit **it becomes apparent what needs to be worked on:**
 - каким образом **превратить тяжёлое** (в том числе в роду) **в ресурсы (духовное айкидо)**
 - How to **turn the difficult** (including family situations) **into a resource (spiritual aikido)**
 - как лучше **принять полученные ресурсы и интегрировать их в жизнь**
 - How to **best receive resources gained and integrate them into their lives**
- Далее проводится системная расстановка или используются другие виды психотерапии.
- Then a systemic constellation or other form of psychotherapy is used.



Применение 4D модели в работе с запросом: алгоритм-1(2)

Application of the 4D model in work with requests: Algorithms-1(2)

1. Фиксируем в тест-расстановке **расположение и самочувствие всех частей клиента и его Фокуса.**

1. Define, using a test-constellation, **the layout and wellbeing of all the client's focus and parts.**

2. Продолжаем интервью, позволяя всем фигурам свободно двигаться, отслеживая реакцию клиента на поднятие тех или иных тем и оценивая степень их влияния на него.

2. Continue the interview, allowing every figure to move freely, observing the reaction of the client to this or that topic and evaluating their impact upon him.

3. Вводим фигуру хорошего решения (ресурса), которое можно получить в случае удачно выполненной работы с данным запросом. Просим все фигуры взять у неё необходимый ресурс, почувствовать своё новое состояние и занять подходящее место в поле расстановки.

3. Introduce the figure of good result (resource), which can be gained in the case of a successfully completed work with the given request. Ask all the figures to take an indispensable resource from it, to feel their new condition and take a fitting place within the constellation field.



Применение 4D модели в работе с запросом: алгоритм-2(2)

Application of the 4D model in work with requests: Algorithms-2(2)

4. Если вариантов запроса несколько, следует последовательно проверить каждый из них, во всех случаях отмечая, как изменяется целостность клиента.

4. If there are several variants of the request each should be checked sequentially, in each case noting changes in the client's wholeness.

5. Сравниваем положение и самочувствие частей и Фокуса с первоначальным вариантом (до теста) и делаем выводы об эффективности расстановки в случае каждого варианта. Ориентироваться при выборе окончательного варианта запроса лучше на то, насколько хорошо собираются вместе части клиента после введения фигуры „Хорошего Решения“, т.е. где лучше целостность.

5. Compare the position and wellbeing of the parts and Focus with the starting variations (before the test) and come to a conclusion as to the effectiveness of the constellation in the case of each variant. When choosing the final variant it is best to focus on how well the client's parts come together after the introduction of the „Good Result figure“, that is, where there is greater wholeness.



КОНФЛИКТ КАК СИМПТОМ ЧЕЛОВЕКА, ОРГАНИЗАЦИИ, ГРУППЫ И ОБЩЕСТВА -1(3)

CONFLICT AS A SYMPTOM OF PEOPLE, ORGANISATIONS, GROUPS AND SOCIETIES -1(3)

- Предлагается системный взгляд на конфликт
- We offer a systemic view of conflict
- Конфликт рассматривается как симптом, расщепляющий целостную систему, которую мы называем БОльшей Системой
- Conflict is viewed as a symptom, one that splits the integrity of a system, which we will call the Large System
- Задача – восстановить утраченную целостность, для чего оптимально подходит авторская модель интегральной психотерапии психической травмы
- The task – restore lost integrity, the author's method of integrated psychotherapy of psychological trauma is optimally suited to this



КОНФЛИКТ КАК СИМПТОМ ЧЕЛОВЕКА, ОРГАНИЗАЦИИ, ГРУППЫ И ОБЩЕСТВА -2(3)

CONFLICT AS A SYMPTOM OF PEOPLE, ORGANISATIONS, GROUPS AND SOCIETIES -2(3)

- Модель интегрирует лучшие достижения различных методов краткосрочной психотерапии, такие как духовно-ориентированная (или ориентированная на Высшие Ценности клиента) системная расстановка, телесно-ориентированная, гештальт, эмоционально-образная, сказко-, цвето-, танц-, звукотерапия и др.
- The model integrates the best achievements of various methods of short-term psychotherapy, such as spiritually-oriented therapy (or oriented towards the Highest Values of the client), systemic constellations, body-orientation, gestalt therapy, emotional psychotherapy, story, colour, dance, sounds and other therapies.
- Метод универсальный: работает как с внутриличностным конфликтом, так и с конфликтами в организации, семье, группе, обществе.
- The method is universal: it works with intrapersonal conflict as well as with conflicts within organisations, families, groups and societies.
- Симптомы общества и организации напоминают симптомы человека.
- Symptoms of the society and organization are reminiscent of the symptoms of an individual.



КОНФЛИКТ КАК СИМПТОМ ЧЕЛОВЕКА, ОРГАНИЗАЦИИ, ГРУППЫ И ОБЩЕСТВА -3(3)

CONFLICT AS A SYMPTOM OF PEOPLE, ORGANISATIONS, GROUPS AND SOCIETIES -3(3)

- Конфликты общества, большей частью национальные или межрелигиозные конфликты, часто напоминают диссоциативное расстройство идентичности (в простонародье шизофрению), когда одна часть личности (агрессор) воюет с другой (жертва).
- Conflicts within a society are for the most part nationalistic or religious conflicts, they often resemble dissociative identity disorder (or, in layman's terms, schizophrenia), when one part of the personality (the aggressor) wars with another (victim).
- При этом эти части могут меняться местами или «скакать» по треугольнику Карпмана. Поэтому и методы терапии очень похожи на обычную работу с симптомом человека.
- However parts can change places or “jump around” Karpman's drama triangle. Therefore the therapy method is very similar to treatment of an individual's symptoms.
- Аналогично можно работать и с симптомом организации.
- It is also possible to work with organizational symptoms in the same way.



РАЗРЕШЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ ДУХОВНО-ОРИЕНТИРОВАННОЙ СИСТЕМНОЙ РАССТАНОВКИ – 1(2)

RESOLUTION WITH THE HELP OF SPIRITUALLY-ORIENTED SYSTEMIC CONSTELLATIONS – 1(2)

- Решение всегда находится на том уровне системы, на котором конфликт возник.
- Resolution is always found in the same level of a system in which the conflict began.
- Поэтому ключевой фигурой в работе является Большая Система, которая включает в себя обе стороны конфликта
- Therefore the key figure in the treatment is the Large System, which includes both sides of a conflict.



РАЗРЕШЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ ДУХОВНО-ОРИЕНТИРОВАННОЙ СИСТЕМНОЙ РАССТАНОВКИ – 2(2)

RESOLUTION WITH THE HELP OF SPIRITUALLY-ORIENTED SYSTEMIC CONSTELLATIONS – 2(2)

- Работа начинается со структурной расстановки, в которой кроме БОльшей Системы мы ставим фигуры обеих сторон конфликта плюс фигуру самого конфликта. Благодаря этому клиент за короткое время может увидеть суть проблемы и решить, что и как делать дальше.
- Therapy begins with a structural constellation, in which we place the Large System as well as figures representing both sides of the conflict plus one representing the conflict itself. Due to this the client can, in a short period of time, see the core of the problem and decide what to do next and how to do it.
- В сложных случаях в расстановке и в терапии в целом применяется ещё один авторский метод – BEMS-Model (4-х частная модель Body-Emotions-Intellect-Spirit), который помогает мягко войти в систему клиента, посмотреть на травму, вызвавшую конфликт и трансформировать негативную энергию в ресурсную.
- In difficult cases constellations and therapy in general we use another of the author's methods – the BEMS-Model (4-part Body-Emotions-Intellect-Spirit Model), which helps us enter the client's system much more gently, view the trauma, the causal conflict and transform the negative energy into a resource.



Makhammadjon Kabonkulov / Uzbekistan

Анамнез:

Anamnesis:

- **мужчина А(61 год) в больнице с COVID-19**
- **client A: Male, 61 yo, hospitalised with COVID-19**

- **20 дней высокой температуры, задыхается, получает кислород**
- **20 days of high temperature, difficulty breathing, on oxygen**

- **пессимистичные прогнозы врачей, страх смерти у пациента**
- **the medical prognosis was pessimistic, the patient feared for his life**

- **сопутствующие тяжелые заболевания**
- **accompanying serious illnesses**

- **гепатит С (инфекцию занесли в больницу в 80-е гг)**
- **hepatitis C (the infection was brought in by a hospital in the 80's)**

- **диабет Diabetes**

- **Лимфолейкоз Lymphocytic leukaemia**

- **цирроз печени (на фоне сильных антибиотиков для лечения гепатита С)**
- **cirrhosis of the liver (even with the strong antibiotics for the treatment of hepatitis C)**



Может ли Системная расстановка сохранить жизнь: запрос

Can a systemic constellation save lives: request

- Запрос от N, постоянной клиентки Н.Спокойной: сделать расстановку для умирающего свекра
- Request from N, a regular client of N.Spokoynyi: perform a constellation for her dying father-in-law
- Н.С. (Н. Спокойная) согласилась работать с сыном для отца в виде исключения
- N.S. (N.Spokoynyi) agreed to work with her son for the sake of the father as an exception
- В день расстановки сын категорически отказался
- On the day of the constellation the son categorically refused
- жена А (Лена) умоляла работать с ней как с клиенткой
- The wife of A (L) begged work with her as the client
- Н.С. и К.К. (К.Крылова) согласились в виде большого исключения попробовать
- N.S. and K.K. (K.Krilova) agreed to work together as a rare exception
- Запрос Л: «Что я должна сделать, чтобы помочь мужу выйти из тяжелого эмоционального состояния, победить вирус и болезнь и восстановиться»
- Request of L: “What must I do, to help my husband get out of his highly emotional state, beat his virus and illness and recover”
- С Л установился очень хороший резонанс; вместе определили, где А заразили гепатитом С
- L and N.S. were in great resonance; together we figured out where A got hepatitis C



В ходе расстановки (все было сказано со словом «возможно»):

In the course of the constellation (everything was said via the word “possible”):

- поработали с динамиками деда и прапрадеда А
- we worked with the dynamics of the grandfather and great-great-grandfather of A
- стало понятно, почему А заразили гепатитом С; откуда возникла лояльность А своим «дедам»
- it became clear why A was infected with hepatitis C; where A’s loyalty to his “grandfathers” came from
- выяснили, что прапрадед А в молодости вел разгульный образ жизни, а потом встретил очень верующего старца, покаялся и пришел к настоящей вере. Дед в революцию тоже потерял смысл жизни, а потом обрел веру
- turns out that the great-great-grandfather of A led a very debauched life, but then met a very devout elder, repented and came to true faith
- Л сообщила, что неверующий муж попросил прислать видео церковной службы. Она думает, что он тоже приходит к вере.
- L informed us that her unbeliever husband asked for a video of a church service. She believes that he too came to the faith.



Завершение расстановки: разрешающие фразы

Resolution of the constellation: resolving phrases

- *Все разрешающие фразы были сказаны от имени Л*
- *All resolving phrases were said in the name of L*
- *Она сделала поклон с любовью и уважением перед всем тяжелым «дедов» мужа (что они перенесли для него) и попросила благословить его на обретение веры и выздоровление и дать ему для этого хороший ресурс*
- *She bowed with love and respect before all the difficulties of the “grandfathers” of her husband (everything they went through instead of him) and asked them to bless him to help him find faith and recover and to give him this resource*
- *После поклона и разрешающих фраз Л почувствовала тепло и силу от деда и прапрадеда и сказала, что у нее стало гораздо легче на душе*
- *After the bow and resolving phrase L felt warmth and strength from the grandfather and great-great-grandfather and said, that she felt much lighter*
- *Важно: в течение всей расстановки Л постоянно чувствовала отклик в теле: мурашки, тепло и т.д., что значит, что она была в резонансе с происходящим*
- *Important note: during the whole constellation L constantly felt a response in the body of her husband, goosebumps, heat etc., which means that she was in resonance with the events*



- Моя клиентка Н, невестка А, через 10 минут после расстановки написала, что:
- My client N, the daughter-in-law of A, wrote to me 10 minutes after the constellation saying that:
 - сын А, ее муж, все время не отрываясь смотрел всю расстановку
 - son A, her husband, could not tear himself away from watching the constellation
 - в конце работы и он, и Л, и даже сама Н почувствовали большое облегчение
 - at the end of the work he, L and even N herself felt a great relief

- *Через 6 часов после окончания расстановки Л написала:*

Сейчас разговаривала с мужем. Он очень сильно пропотел, спала температура с 39,5 на 36,4; он выпил около 3 литров воды, ему хотелось пить (хотя вчера он не мог сделать и глоток - задыхался). С дыханием пока есть проблемы, дышит кислородом. Но настрой у него совсем другой.

- After 6 hours after the end of the constellation L wrote:

I just spoke to my husband. He was sweating intensely, his temperature has normalized from 39,5 to 36.4, he drank about 3 L of water, he was very thirsty (though yesterday he couldn't take a gulp, he would be out of breath). Still some problems with breathing, on oxygen. His mood has completely changed however.



- На следующий день **температура** поднялась до 37,5, потом снизилась до 35,8 и **нормализовалась**
- The next day his temperature rose to 37.5 then down to 35.8 and the normalized
- На третий день А стал отхаркиваться; КТ показало, что вместо 70% поражения легких стало 60%, что означает начало ремиссии; возможно скоро А выпишут из больницы
- On day three A began to expectorate; a CT scan showed that lung damaged went from 70% to 60%, this means that remission has begun, A will likely be released soon
- А перестал паниковать и стал с надеждой смотреть в будущее
- A has stopped panicking and began to look to the future with hope
- Л сообщила, что все эти дни ее сын делал вместе с ней поклоны и говорил разрешающие фразы своим прадедам.
- L informed me that throughout these days her son performed the bows with her and said resolving phrases to great-great-grandfathers.



Из отзыва Л

From L's feedback comment

ЭТО РАБОТАЕТ! Расстановка спасла жизнь пациенту с отягощенным COVID19

Мне посоветовали обратиться к Наталии за помощью, так как моя семья попала в тяжелую ситуацию, и стоял вопрос о жизни и здоровье моего мужа. У мужа развилась ковидная пневмония с поражением лёгких 70%, 20 дней держалась высокая температура. И все на фоне ещё четырех тяжелых диагнозов: лимфолейкоз, диабет, цирроз печени и гепатит С. Мне пришлось быть посредником между мужем и Натальей, так как муж находился в больнице в тяжёлом состоянии. При сеансе расстановки я почувствовала доверие и желание Наталии помочь, связь и контакт с Наталией. **Это работает!** У мужа в тот же вечер нормализовалась температура, а главное появилась вера и желание бороться с болезнью. Ещё предстоит много усилий, но сдвиг произошёл, кризис миновал. Идём на поправку, отменили все капельницы, оставили один антибиотик в/м. Через неделю после расстановки мужа выписали, дышать стало легче, может обходиться без кислорода. Занимается дыхательной гимнастикой, чтобы разрабатывать лёгкие. Настрой хороший, слушает проповеди и благодарит Бога за всё. Спасибо Вам, Наталья, Вы настоящий профессионал и Человек (с большой буквы), который даёт Веру, Надежду и Любовь. Этот посыл, чтобы я обратилась к Вам, был послан Свыше.

This really works! The constellation saved the life of a patient with a burdened COVID19

I was advised to turn to Natalia for help as my family was in a difficult situation and my husband's health and life was under question. My husband had contracted Covid pneumonia with lung infection reaching 70%, and he had a high temperature for 20 days. And all this while he had four other serious diagnoses: lymphocytic leukemia, diabetes, cirrhosis of the liver and hepatitis C. I had to mediate between my husband and Natalia, because my husband was in a serious condition in the hospital. During the constellation session, I felt trust and Natalia's desire to help and a connection to and contact with Natalia. **This really works!** My husband's temperature normalised and, most importantly, **he gained faith and a desire to fight his disease.** There is still a lot of work ahead, but we have begun and the crisis is over. We are on the mend, cancelled all IV drips, left one antibiotic in. A week after the constellation my husband was discharged, his breathing became easier, he can manage without extra oxygen. He does breathing exercises to develop his lungs, is in a good mood, listens to sermons and thanks God for everything. Thank you, Natalia, You are a true professional and a real Person (with a capital letter) who gives Faith, Hope and Love to others. This message, for me to see you, was sent from on high.



Пример работы со скрытой травмой сексуального насилия в 5 лет - Анамнез, запрос и начало работы-1(2)

Example of work with hidden trauma from sexual assault at 5 years old - Anamnesis, request and beginning of therapy-1(2)

- **Клиентка Е. (Майнц, Германия) 60 лет.** Психолог, расстановщик, в руководстве региональной группы DGfS. С мужем давно развелась; похоронила двух дочерей, остался только взрослый сын. Есть внуки.
- **Client E. (Mainz, Germany) 60 years old.** Psychologist, constellator, regional manager of DGfS. Divorced for many years; buried two daughters, only one son remaining to her. Has grandchildren.
- Работа проходила в рамках моего обучающего семинара для региональной группы системных расстановщиков земли Rheinland-Pfalz. В 1-й день работали в малой группе с её руководством.
- The work was performed within the framework of my teaching seminar for the regional group of systemic constellators of Rheinland-Pfalz. In the first day we worked in a small group with her management.



Пример работы со скрытой травмой сексуального насилия в 5 лет - Анамнез, запрос и начало работы-2(2)

Example of work with hidden trauma from sexual assault at 5 years old - Anamnesis, request and beginning of treatment-2(2)

- Запрос Е. – **найти мужчину-партнёра**. Ранее она для мужчин, в том числе мужа, была мамой.
- E's request – **find a male partner**. To this point she had been a mother to the men in her life, including to her husband.
- **Начали терапию по авторской методике BEMS-Model** — ввели следующие фигуры: **Тело, Эмоции, Интеллект и Дух**. И заместителя **Фокуса Е.** в контексте её запроса.
- **We began the therapy using the BEMS-Model method** – introduced the following figures: Body, Emotions, Intellect and Spirit. As well as the representative of **E's Focus** in the context of her request.
- Реально в данной работе принимало участие **только три заместителя**, поэтому я использовала предметы в комнате и сама стояла “в ролях”.
- Practically speaking **only three representatives** took part in this work, therefore I used items in the room and sometimes took on “roles” myself.



Пример работы с травмой секс. насилия в 5 лет - работа с 4D моделью Example of work with hidden trauma from sexual assault at 5 years old - work with 4D models

- **Встав Фокусом, я почувствовала, что мне 5 лет.** Но Е. ничего особенного про свои 5 лет на этот момент не вспомнила.
- **Becoming the Focus I felt that I was 5 years old.** But E. could not remember anything important about herself at 5 at this moment.
- Эмоции сразу легли. От Эмоций пошло 2 динамики: первая по бабушке, вторая по клиентке в детстве. После работы с бабушкой встала одна часть Эмоций. Заместитель почувствовал связь с маленькой Е. в возрасте 5 лет. Вторая часть осталась лежать. Я спросила, что случилось в 5 лет. Е. сказала, что скорее в 6 лет и рассказала историю.
- Emotions immediately lay down. 2 Dynamics emanated from Emotions: the first was about her grandmother, the second about the client in her childhood. After working with the grandmother part of Emotions stood up. The representatives felt a connection with the little E at age 5. The second part was left lying down. I asked E what happened to her at 5 years of age and she said that it was probably 6 and told us the story.



Пример работы с травмой секс. насилия в 5 лет – Воспоминания в процессе работы-1(2)

Example of work with hidden trauma from sexual assault at 5 years old – remembering during the treatment process-1(2)

- *В раннем детстве она всегда была для папы принцессой. Но потом, когда она пошла в подготовительный класс детсада, поставила на стену чернильное пятно, и папа ее жестоко наказал — сильно избил. Е. сама не понимала, почему из-за такой мелочи папа так рассердился. И с тех пор он её частенько бил в качестве наказания.*
- *During her early childhood she was always her father's little princess. But later, when she was entering kindergarden, **she smeared the walls and her father punished her harshly** – beating her badly. E did not understand why he was so angry over something so small. And from then on he beat her as punishment.*
- **"С тех пор я перестала быть для папы принцессой"**, — сказала Е. грустно.
- **"From then on I stopped being daddy's princess"** – said E sadly.



Пример работы с травмой секс. насилия в 5 лет Воспоминания в процессе работы-2(2)

Example of work with hidden trauma from sexual assault at 5 years old – remembering during the treatment process-2(2)

- **В этот момент я опять почувствовала, что мне 5 лет и.... что меня сексуально используют** (тут подумала, что схожу с ума, но так как опыт работы с сексуальными травмами у меня большой, я заставила себя оставаться в презентности). Естественно, вслух я ничего не сказала. В любом случае, такого рода информацию надо многократно проверять.
- **In that moment I again felt that I was 5 years old... and that I was being used sexually** (here I thought that I was going crazy, but as I had a great deal of experience with sexual trauma I forced myself to stay in the moment). I, of course, said nothing aloud. In any case, information of this sort requires double checking.
- **Интеллект стоял "стойким оловянным солдатиком" и не пускал никого к Эмоциям, которые начали постепенно поворачиваться в сторону жизни.**
- **Intellect stood like "the steadfast tin soldier" and did not allow anyone to approach Emotions, who began to constantly turn towards life.**



Пример работы с травмой секс. насилия в 5 лет

Инсайт: Е. вспоминает о насилии-1(2)

Example of work with hidden trauma from sexual assault at 5 years old

Insight: E remembers her rape-1(2)

- Встав частью Эмоций, я поняла, что для меня **очень важно то, что лежит на стуле – скрученная полоска ткани, похожая на ленточку**. Я попросила Е. подойти и посмотреть.
- Standing in as Emotions I understood **that what was lying on the chair was very important to me – a bundled up piece of cloth, reminiscent of a ribbon**. I asked E to come and look.
- Внимательно посмотрев вместе с клиенткой на ленту, я вдруг почувствовала, что меня сексуально насилуют.
- Carefully inspecting the ribbon with the client I suddenly felt that I had been sexually assaulted.
- Вдруг Е. говорит: **"ВСПОМНИЛА. Я В 5 ЛЕТ В БОЛЬНИЦЕ ЛЕЖАЛА**. Небольшая операция в горле". Потом стоит секунд 10 молча, сильно бледнеет и тихо говорит: **"ОЙ, МЕНЯ ТАМ САНИТАР ИЗНАСИЛОВАЛ... высокий, в белом халате."** Я выдохнула. Все сошлось. Мои ощущения и факты, которые вспомнила Е.
- Suddenly E says: **"I REMEMBER. I WAS 5 YEARS OLD AND IN HOSPITAL**. A minor throat operation." Then 10 seconds of silence, she pales and quietly says **"AN ORDERLY THERE VIOLATED ME... he was tall, in a white coat."** I breathed out. Everything had come together. My impressions and the facts E remembered.



Пример работы с травмой секс. насилия в 5 лет

Инсайт: Е. вспоминает о насилии-2(2)

Example of work with hidden trauma from sexual assault at 5 years old

Insight: E remembers her rape-2(2)

- Все присутствующие были потрясены. У нас на глазах произошло чудо. Всего через 40 минут терапии клиентка вспоминает такое...В этот момент Эмоции и Дух окончательно повернулись в сторону жизни.
- Everyone present was shocked. Something miraculous had happened before our eyes. After merely 40 minutes of therapy the client remembered such things...In that moment Emotions and Spirit turned definitively towards life.
- **Вскоре Е. сказала, что с тех пор всю жизнь чувствует себя грязной, испачканной. И ей стыдно.** Но раньше она не понимала почему. Теперь все встало на свои места.
- **E quickly said that from then on she had felt dirty, soiled and she was ashamed.** But she had never understood why. Now everything fell into place.
- **И мы одновременно с ней поняли, почему она перестала быть принцессой для папы и почему он начал ее бить по пустячным поводам.**
- **We understood along with her why she stopped being daddy's little princess and why he began to beat her for no reason.**



Пример работы с травмой секс. насилия в 5 лет

Завершение работы и важные открытия-1(2)

Example of work with hidden trauma from sexual assault at 5 years old:

Concluding the work and important discoveries-1(2)

- Несколько разрешающих фраз, поклоны, она поблагодарила, несмотря ни на что, свою судьбу, Бога, и агрессора. Е. понимала, что если бы этой истории не было, она вышла бы замуж за другого и не было бы ее детей и внуков. И вся жизнь сложилась бы по-другому.
- After several resolving phrases, bows, she expressed her thanks to her fate, to God, to her aggressor, despite everything. E understood that if this had not happened, she would have married a different man and would not have had children or grandchildren. Her whole life would have been different.
- **На следующий день** перед семинаром она сказала, что к ней вернулось так давно утраченное **ощущение целостности, радости и полноты жизни**. И она привыкает к новому для нее состоянию.
- **On the next day** before a seminar she said that her long lost **feelings of wholeness, happiness and life fulfillment returned to her**. That she was still getting used to her new state.



Пример работы с травмой секс. насилия в 5 лет

Завершение работы и важные открытия-2(2)

Example of work with hidden trauma from sexual assault at 5 years old –

Concluding the work and important discoveries-2(2)

- Это безусловно начало. Ей еще предстоит долгий путь. После подобных историй необходима серьезная работа по принятию своего тела. И я порекомендовала найти для этого хорошего терапевта.
- This is undeniably a beginning. She still has a long road ahead of her. After such stories serious work in accepting one's body is essential. I recommended that she find a good therapist to help with this.
- Данный пример **использования BEMS-Model** показывает, **насколько эффективно и быстро можно работать с подобными травмами детства.**
- This example **of the use of the BEMS-Model** shows us **how effectively and quickly we can work with such childhood traumas.**



**Пример работы с травмой секс. насилия в 5 лет:
Долгосрочные результаты работы
Example of work with hidden trauma from sexual assault at 5 years old:
Long term results of the treatment**

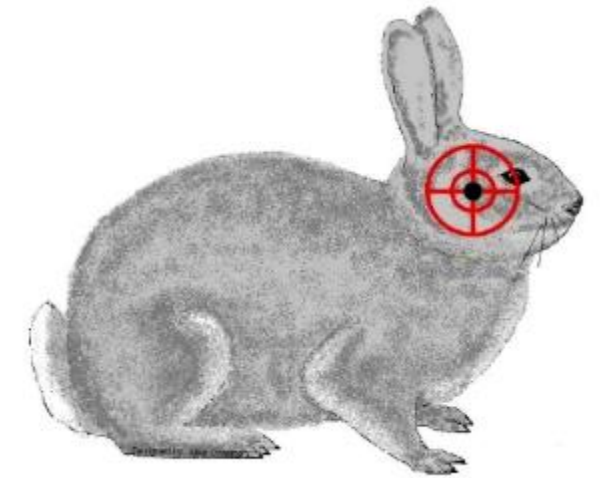
- **Через полгода**, в сентябре 2015 Е. позвонила и сообщила, что она:
- After half a year, in September 2015 E called and informed me that she:
 - чувствует себя хорошо и уверенно, почти **исчезло чувство беспричинного стыда**
 - Was well and confident, **the feeling of causeless shame was almost gone**
 - ощущает себя **более женственной**, расслабленной; замечает изменения в теле
 - Felt **more feminine**, relaxed; noticed changes in her body
 - стали **исчезать старые гинекологические проблемы**
 - **Old gynecological problems began to disappear**
 - потеплело в груди, ранее замороженная детская часть воскресла к жизни; **появилась радость, лёгкость, внимание мужчин**
 - Felt a warming in her breast, a previously frozen childhood part was resurrected; **joy, ease and attention from men appeared.**
 - 3 месяца назад **нашла себе хорошего партнёра**, счастлива с ним; подумывает о замужестве
 - 3 months ago she **found herself a good partner**, is happy with him, considering marriage



Групповое изнасилование (14 лет): работа со свежей травмой-1(2)

Group rape (14 years old): working with fresh trauma-1(2)

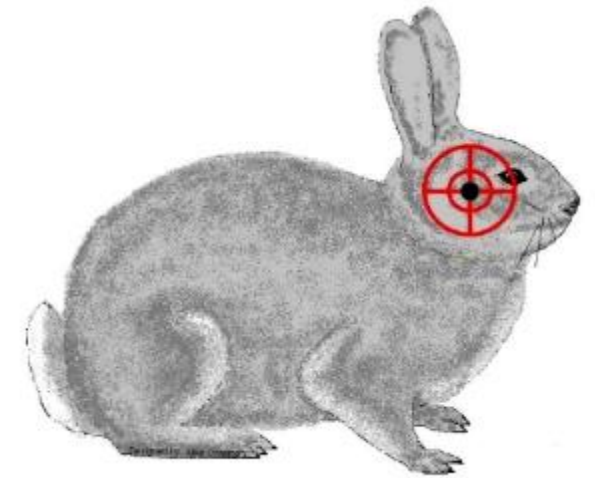
- **Клиентка Н.(Калмыкия), 14 лет.** Насильники – 3 мужчин средних лет. Держали в течение суток, потом хотели убить, но напились, и Н. удалось убежать.
- Client N (Kalmyk republic), 14 years old. Rapists – 3 middle aged men. Imprisoned her for a day, then planned to kill her but got drunk and N managed to escape.
- Бабушка (по маме) привезла девочку в Москву, где работала сиделкой, и привела на расстановку через 2,5 недели после изнасилования.
- Her grandmother (mother's side) brought her to Moscow, where she worked as a babysitter, and brought her to a constellation 2.5 weeks after the rape.
- Н. при первом контакте не могла поднять глаз, почти не говорила – типичное поведение при подобных обстоятельствах.
- At first contact N could not lift her eyes, barely spoke – typical behaviour in such circumstances.
- Как форма работы была избрана **расстановка сказки. Задача была снять табличку на жертве: “Я зайчик – меня можно съесть”.**
- The form of treatment we chose was **story therapy. The task was to remove the “I am a rabbit – I can be hunted” sign from the victim.**



Групповое изнасилование (14 лет): работа со свежей травмой-2(2)

Group rape (14 years old): working with fresh trauma-2(2)

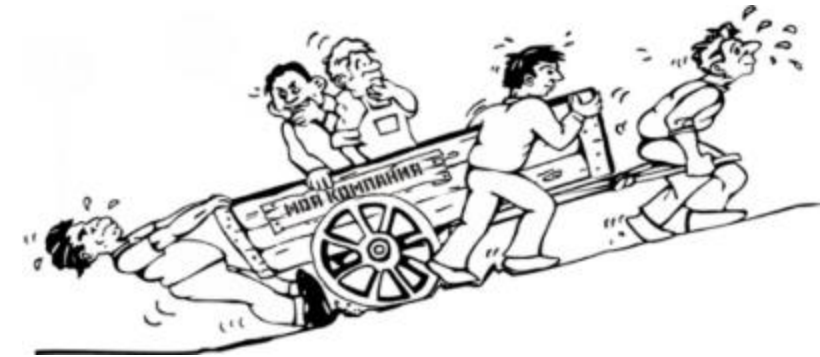
- В процессе расстановки Н. оживилась; она поняла, почему притянула к себе ситуацию, взяла ресурс от прадедушки-сироты (отца бабушки), предварительно посмотрев на его тяжёлое. А позже от своего отца (с раннего детства Н. в разводе с мамой).
- During the constellation process N came alive; she understood why she drew in the situation, gained a resource from her orphan great-grandfather (father of the grandmother mentioned), looking at his difficulties in advance. Later she gained a resource from her father (divorced from N's mother from her childhood).
- **В конце Н. смогла принять ситуацию, себя и оптимистично посмотреть в будущее.**
- **In the end N was able to accept the situation, herself and look to the future with optimism.**
- **Интервью после расстановки** можно посмотреть на Youtube канале по ссылке <https://youtu.be/OsXo8ACe9cQ>
- The post constellation interview can be found on Youtube via the following link: <https://youtu.be/OsXo8ACe9cQ>



Травма организации, семьи, группы, нации: её Дух и Интеллект

Trauma of organisations, families, groups and nations: its Spirit and Intellect

- Практика показала, что с организацией, с семьёй, группой, нацией можно работать по той же схеме, что и с любой травмой.
- Experience has shown that organisations, families, groups and nations can be “treated” in the same way as any trauma.
- Что конкретно стоит за каждой из архетипических частей, определяет руководитель организации или группы – заказчик конкретной работы.
- What, exactly, relates to this archetype, is defined by the leader of the organisation or groupe – the one ordering this work.
- Как Дух организации и группы обычно выступают: ценности, её миссия, высшее предназначение.
- The Spirit of the organisation or group is generally the: values, mission, higher purpose
- Интеллект – структура и иерархия; стратегическое и тактическое управление; совокупность культурно-исторических традиций.
- The Intellect is the structure and hierarchy; the strategical and tactical control; the aggregate of its cultural-historical traditions.



Тело организации, семьи, группы, нации Body of the organisation, family, group or nation

- Тело организации и группы – прежде всего её коллектив плюс материальные ресурсы:
- The body of an organisation or group is primarily its staff plus material resources:
 - помещения, сырьё, техника, услуги или продукт, в т. ч. информационный.
 - premises, raw materials, equipment and services or products, including informational ones.
 - среда обитания, материальные, в т. ч. природные ресурсы, помещения, продукты питания и т. д.
 - habitat, resources, including natural resources, premises, food, etc.



Эмоции организации, семьи, группы, нации

Emotions of the organisation, family, group, nation

- Эмоции - это специфические «переживания» организации, группы, связанные с её потребностями, интересами, с процессом их удовлетворения на определенном этапе своего развития.
- Emotions is the specific “worries” of the organisation or group linked to its needs and interests and with the process of their fulfillment at a given stage of its development.
 - Примеры для организации: удовольствие (товар получил 1 место на конкурсе), страх (кризис, угроза банкротства), гнев (обманули поставщики).
 - Examples for organisations: satisfaction (product took first place at a competition), fear (crisis, threat of bankruptcy), anger (deceived by suppliers).
 - Примеры для группы, нации и т. д.: удовольствие (значимое позитивное событие), страх (кризис, угроза существованию, катаклизмы), гнев (обманули соседи, партнёры, ущемление интересов группы).
 - Examples for groups, nations etc: satisfaction (a meaningful positive event), fear (crisis, existential threat, disasters), anger (deceived by neighbours or partners, denial of the group’s interests).



Единое Тело группы и организации Singular Body of the group or organisation

- **Создание единого тела, хорошо и стабильно функционирующего – одна из наиболее важных целей организации (группы), т.к.:**
- **Creation of a singular body that functions well and stably is one of the most important goals of an organisation (group), as:**
- Каждый руководитель (член группы) будет воспринимать своё подразделение как часть общего тела и заботится об интересах всей организации. Она будет жить единым телом с единым сознанием и сохраняться при любом увеличении числа сотрудников.
- Each Manager (group member) will see their department as part of a common body and see to the interests of the entire organisation. It will live as a single body with a single mind and will persist through any increase in the number of employees.
- Такая организация движется на рынке как огромный ледокол, легко раздвигая льды и конкурентов и уверенно продвигаясь к поставленной цели. Это одна из задач Духа и Интеллекта
- Such an organisation moves in the market like a massive icebreaker, easily pushing aside the ice and competitors and confidently moving towards its goal. This is one of the tasks of the Spirit and Intellect.



Работа с травмой группы и организации в духовно-ориентированном подходе

Working with group and organisational trauma with a spiritually-oriented approach

- 4-частная архетипическая модель (BEMS-Model) отлично работает в случае проблем или травмы группы и организации.
- The 4-part archetypal model (BEMS-Model) works well with group or organisational problems (trauma).
- Применение BEMS-Model эффективно для:
- Application of the BEMS-Model is effective for:
 - диагностики состояния организации или группы на здесь и сейчас, её целостности
 - Diagnosis of the state of the organisation or group in the here and now, its integrity
 - выявления причин возникших проблем, расщепления
 - Detecting and breaking up problems that have arisen
 - поиска эффективных путей выхода к успеху (в жизнь), обретения единства её элементов от Духа до Тела
 - Searching for effective ways to achieve success (in life), gaining the unity of its elements from the Spirit to the Body



- Описанный метод в течение **11 лет** многократно использовался мной и моими учениками. **Результаты вдохновляют: налаживаются отношения, уходят симптомы и заболевания, в т.ч. психические и системные (некоторые формы шизофрении, системная красная волчанка, гепатит С, онкология и т.д.); они находят самореализацию и радость жизни.**
- The described method has been used by me and my students for **11 years**. **The results are inspiring: relationships improve, symptoms and diseases disappear, including mental and systemic ones (some forms of schizophrenia, systemic lupus erythematosus, hepatitis C, oncology, etc.);** the clients find self-realisation and joy in life.
- Сочетание духовно-ориентированной системной расстановки с другими методами краткосрочной психотерапии позволяет успешно работать с инцестами и травмами сексуального насилия. **С клиентами, до сих пор считавшимися практически безнадежными.**
- The combination of spiritually-oriented systemic constellations with other methods of short-term psychotherapy allow us to successfully work with incest and trauma of sexual violence. With **clients** who were previously **considered practically beyond help.**



Мы продолжаем исследования в этой области. Будем благодарны за обратную связь, вопросы, отзывы и предложения на сайте iis-berlin.ru

We are continuing our research in this field and would be grateful for any feedback, questions, responses and proposals on our site <https://iis-berlin.ru/en/>

Контакты и полезные ссылки



Site: <http://iis-berlin.ru/> <http://iis-berlin.de/> <http://iis-berlin.com>

- Business Clients - Бизнес клиентам: <http://iis-berlin.ru/business-rasstanovki/>
- Feedback IIS-Berlin - Отзывы на сайте: <http://iis-berlin.de/feedback/>
- Professional Training Program – Обучение: <https://iis-berlin.ru/en/professional-training-program/>

E-mail: n.spokoinyi@gmail.com info@iis-berlin.de

Skype: n.spokoinyi

Office: +493056583937

Mob, Viber: +4917687903042

Mob, WhatsApp: +4917648635270

моб. в Москве: 8 925 0301711 (Mob in Moscow)



Мы будем рады диалогу с Вами!
We would be happy to hold a dialogue with you!

Преимущества обучения в IIS-Berlin- 1(3)

Advantages of learning at IIS-Berlin- 1(3)

Почему после обучения расстановкам в IIS-Berlin клиенты остановят выбор на вас

Why learning about constellations at IIS-Berlin will lead to clients choosing you

1. Лучшее образование – вы получите лучшее в этой области образование, признанное во всём мире (по критериям— INFOSYON (Мировой Ассоциации Бизнес консультантов и расстановщиков) и DGfS (Немецкое Общество Системных расстановщиков)

1. The best education – you will receive the best education in the field, one recognised the world over (as per the criteria of INFOSYON (International Forum for System Constellations in Organisations) and DGfS (German Association of Systemic Constellators)

2. Системный подход – позволяет посмотреть на проблему, включая все взаимосвязи, выявить её скрытые причины, добраться до истины и найти хорошее решение для клиента

2. Systemic approach – this will allow you to look at the problem while including all of its relationships, identify its hidden causes, get to the truth and find a good solution for the client

3. Мобильность – ваш клиент сможет получить Вашу помощь как высококвалифицированного специалиста из любой локации, где есть интернет, даже не выходя из дома

3. Mobility – Your client can receive your help as a highly qualified specialist from any location with internet access, without leaving the home



Преимущества обучения в IIS-Berlin- 2(3) Advantages of learning at IIS-Berlin- 2(3)

4. Экономия – клиентам не нужно никуда ехать — они существенно экономят средства на проезд и проживание в гостинице

4. Economy – The client does not need to go anywhere – they save significant amounts on travel and hotels

5. Уникальность – профессиональную бизнес-расстановку в онлайн формате можете сделать только вы как наш выпускник

5. Uniqueness – Only you, as one of our graduates, can perform a professional business constellation in an online format.

6. Работа с VIP клиентами –клиенты высокого ранга, особенно бизнесмены, остановят выбор на вас, т.к. сэкономят много времени, получая вашу помощь в удобном им месте, в удобное им время

6. Work with VIP clients – Clients of a high standing, especially businessmen, will stop their search with you as they will save a lot of time, receiving your help in a place and time convenient to them



Преимущества обучения в IIS-Berlin- 3(3)

Advantages of learning at IIS-Berlin- 3(3)

7. Конфиденциальность – в случае работы с деликатными темами, требующими особой конфиденциальности, клиент обычно предпочитает онлайн формат как наиболее щадящий

7. Confidentiality – In a case with delicate topics which demand especial confidentiality, the client normally prefers an online format as it is the easiest on them

8. Сертификация в Германии – сертифицированные в Германии специалисты пользуется большим авторитетом у клиентов

8. Certification in Germany – specialists certified in Germany enjoy great prestige among customers

9. Уникальная авторская методика 4D или BEMS-Model (Body-Emotions-Mind-Spirit) или 4-частная модель Дух-Интеллект-Эмоции-Тело

9. Author's unique 4D or BEMS-Model (Body-Emotions-Mind-Spirit)



Экология взаимоотношений терапевт/коуч–клиент при работе с тяжёлой травмой-1(5)

Ecology of interrelations therapist/coach–client during work with severe trauma-1(5)

В случае тяжёлой травмы очень важно обеспечить экологичность (безопасность) безопасность:

In cases of severe trauma it is very important to provide ecological safety for:

- Себе
- Yourself
- Клиенту
- The Client
- Группе
- The group

Это непростая задача, своего рода искусство. От взаимоотношений и чёткого разделения зон ответственности Терапевта/Коуча – Клиента зависит успех как терапии, так и бизнес-проектов

This is not an easy task, it is an art in its own right. The success of both therapy and business projects depends on the interrelations between and a clear division of the areas of responsibility of the Therapist/Coach and Client



Экология взаимоотношений терапевт/коуч–клиент при работе с тяжёлой травмой-2(5)

Ecology of interrelations therapist/coach–client during work with severe trauma-2(5)

Так же, как в бизнес-коучинге, при работе с травмой в духовно-ориентированном подходе крайне важно:

As in business-coaching when working with trauma via a spiritually-oriented approach it is vitally important that:

- клиент отвечает за свою жизнь и успех в ней, а терапевт – за процесс
- the client takes responsibility for their own life and its success while the therapist takes responsibility for the process.
- терапевт не спасатель, не советчик – он помогает клиенту почувствовать свою силу и изменить жизнь.
- the therapist is not a saviour or advisor, he helps the client to find their own strength and change their life.



Экология взаимоотношений терапевт/коуч–клиент при работе с тяжёлой травмой-3(5)

Ecology of interrelations therapist/coach–client during work with severe trauma-3(5)

Работать необходимо очень медленно и осторожно, постоянно удерживая внимание на ощущениях в теле. Важно постоянно проверять:

It is necessary to work very slowly and carefully, constantly keeping your attention on the sensations in your body. It is important to constantly check:

- находятся ли терапевт и клиент в состоянии презентности (здесь и сейчас)
- are the client and therapist in the present (in the here and now)
- «заземление» себя и клиента – для этого существуют специальные техники.
- “grounding” of yourself and the client, there are techniques designed specifically to check this



Экология взаимоотношений терапевт/коуч–клиент при работе с тяжёлой травмой-4(5)

Ecology of interrelations therapist/coach–client during work with severe trauma-4(5)

- Ключевыми признаками тяжёлой травмы являются **туман, путаница, хождение по кругу**.
- Some of the key signs of a severe trauma are **cloudiness, confusion, going in circles**.
- Клиент запутывает терапевта и членов группы настолько, что иногда трудно разобраться, где подлинные динамики, а где начинается сказка
- The client confuses the therapist and the participants so much that it is sometimes difficult to figure out where the true dynamics are and where the made-up story begins
- Срабатывают механизмы защиты
- Defense mechanisms activate
- **Выход для терапевта – периодически вставать в мета-позицию**, из которой он сразу видит объективную картину
- **The way out for the therapist is to periodically enter into a meta position**, from which he immediately sees an objective picture
- В случае расстановки просто выходить из поля
- In the case of constellations simply exits the field
- Неоценимую помощь в подобной работе оказывает применение BEMS-Model
- The use of the BEMS-Model provides invaluable assistance in this work



➤ **Баланс Терапевт-Клиент**

Client-Therapist balance

- Очень важно в этой работе соблюдать баланс во взаимодействии Терапевт-Клиент. Клиент примет ровно столько, сколько он отдал
- In this work it is highly important to maintain a balance in the interaction between the Therapist and the Client. The client will receive exactly as much as he has given
- Работа терапевта должна быть адекватно оплачена, скомпенсирован риск – потенциально опасные работы должны оплачиваться вперёд и стоить дорого, поскольку если клиент не примет часть результата, непринятый ресурс в виде негативной энергии может передаться терапевту и членам группы
- The therapist's work should be adequately paid for, and the risk compensated – potentially dangerous work should be paid in advance and cost much, because if the client does not accept part of the result, the unapproved resource in the form of negative energy can be transferred to the therapist and the group members



Как работать с особо тяжёлой травмой - 1(3)

How to work with an especially difficult trauma - 1(3)

- Имея за спиной достаточный опыт работы с клиентами с очень тяжёлой травмой (сотни случаев за последние 11 лет), мы можем сделать вывод, что работа в предлагаемом формате не только возможна с точки зрения безопасности клиента, терапевта и группы, но и очень эффективна.
- Due to our significant experience working with clients with severe trauma (hundreds of cases over the last 11 years), we can make the conclusion that work in this format is not only possible in terms of the safety of the client, therapist and group but is also highly effective.
- **Разделение обязанностей.** Очень важно напомнить клиенту, что он сам отвечает за свою жизнь. Терапевт отвечает только за процесс. Он не спасатель, поэтому стоит брать адекватные деньги за свою работу.
- **Separation of responsibility.** It is very important to remind the client that they are answerable for their own life. The therapist is answerable only for the process. He is not a saviour and will therefore ask for proper payment for their work.
- В подобной работе крайне важно обеспечить безопасность себя, клиента и группы. Это очень непростая задача, своего рода искусство.
- In such work it is highly important to provide safety for yourself, the client and the group. This is not an easy task, being closer to art than science.



Как работать с особо тяжёлой травмой - 2(3) How to work with an especially difficult trauma - 2(3)

- Работать необходимо очень медленно и осторожно, постоянно держа под контролем ощущения в своём теле и теле клиента.
- It is necessary to work very slowly and carefully, constantly keeping the feelings within yourself and the client under control.
- Необходимо соблюдать баланс во взаимодействии Терапевт-Клиент. Клиент примет ровно столько, сколько он отдал. Важно, чтобы работа терапевта была равноценно оплачена.
- It is vital to observe a balance in the collaboration of the Therapist and Client. The client will receive exactly as much as they have given. It is important that the work of the therapist is properly reimbursed.
- В такой работе важно обращать внимание на все детали: на готовность клиента к работе, на его адекватное отношение к терапевту. В случае сомнений часто лучше просто отказаться от работы, её отложить или перенаправить клиента к более опытному коллеге.
- In such work it is important to pay attention to all the details: the client's readiness to work, his proper relationship to the therapist. In cases of doubt it is often better to simply refuse the work, put it off or refer the client to a more experienced colleague.



Как работать с особо тяжёлой травмой - 3(3)

How to work with an especially difficult trauma - 3(3)

- Рекомендуется также руководствоваться в работе не тем, что считается верным с точки зрения общепринятой морали, а тем, что терапевт считает правильным в данной ситуации, исходя скорее из собственного опыта, вербальных и невербальных ощущений.
- It is recommended to keep control over what will count as true from the point of view of common morality, but that which the therapist believes to be right in the current situation will rather come from their own experience, verbal and non-verbal impressions.
- Клиента в процессе работы нужно пытаться возвращать в реальность. Поэтому опираться на факты. Если их мало, на ощущения в теле. И всегда стараться помочь клиенту увидеть правду. Но ровно настолько, насколько он эту правду выдержит.
- During the process you will need to try to bring the client needs back to reality, and therefore rely on facts. If you have few of them then on bodily sensations. We must also attempt to show the client the truth. But only as much as he is capable of bearing.
- Обязательным условием для работы с тяжёлой травмой этим методом является поддерживающая терапия (как правило, длительная – полгода-год) между расстановочными сессиями.
- A prerequisite for working with severe trauma via this method is supportive therapy (as a rule, protracted – half-year to a year) between constellation sessions.



Пример интегральной расстановки Е.: Анамнез и запросы

An example of an integrated constellation E.: Anamnesis and requests

- Клиентка Е., США, 36 лет, перинатальный психолог, врач. 2 дочери (18, 6). Недавно 2-й брак (муж из Индии), переехала с семьёй из России к мужу в США. На момент расстановки беременность 3-м ребёнком, 13 недель.
- Client E, female, USA, 36 y.o. prenatal psychologist, doctor. 2 daughters (18, 6). Recently re-married (husband from India), moved with her family from Russia to her husband in the USA. At the time of the constellation she was 13 weeks pregnant with her 3rd child.
- Интегральная расстановка по 3 запросам (Е. трудно было выбрать главный):
- Integrative constellation for 3 requests (E had a hard time choosing which was the most important):
 - «...тема номер один, что я могу сделать, **чтобы моя старшая дочь вышла из «болота»** (болото означало, что в течении 11 месяцев она практически не выходит на улицу и ничем не интересуется).
 - “...Topic one, what can I do **so that my oldest daughter gets out of the “swamp”** (by swamp she means that for the last 11 months she practically didn’t go outside and showed no interest in anything).
 - Тема номер два, что я могу сделать, **чтобы не терять энергию во время близости с мужем.**
 - Topic two, what can I do to **not lose energy while intimate with my husband.**
 - Тема номер три - хочу разобраться со своим иррациональным ужасом, который живет со мной уже много лет, буквально сковывает меня, проявляясь в виде ночных **панических атак»**.
 - Topic three, I want to deal with my irrational fear, which has been with me for many years, it literally shackles me, manifesting itself in the form of night-time **panic attacks.**”



Пример интегральной расстановки E.: Диагностика целостности и кульминация работы-1(2)

Example of integrated constellations E: Diagnostics of integrity and culmination of the work-1(2)

- „Расстановка началась с диагностики моей целостности, что было для меня новым. Мы посмотрели на мои эмоции, тело, интеллект и дух. Дух оказался аж о двух головах. Одна голова смотрела в сторону смерти, другая в сторону жизни. Но в обеих головах не было энергии.
- “My constellation began with diagnostics of my integrity, which was something new for me. We looked at my emotions, body, intellect and spirit. Spirit turned out to have two “heads” (two parts). One looked towards death and the other towards life. But neither side had any energy.
- Очень неожиданным оказался вопрос Н. о том, чем страшит меня Индия. Казалось бы наоборот эта страна мне интересна. И никогда Индия не пугала меня“.
- N asked a very unexpected question, about why I was scared of India. It seemed that on the contrary the country was very interesting to me. It had never scared me”.



Пример интегральной расстановки E.: Диагностика целостности и кульминация работы-2(2)

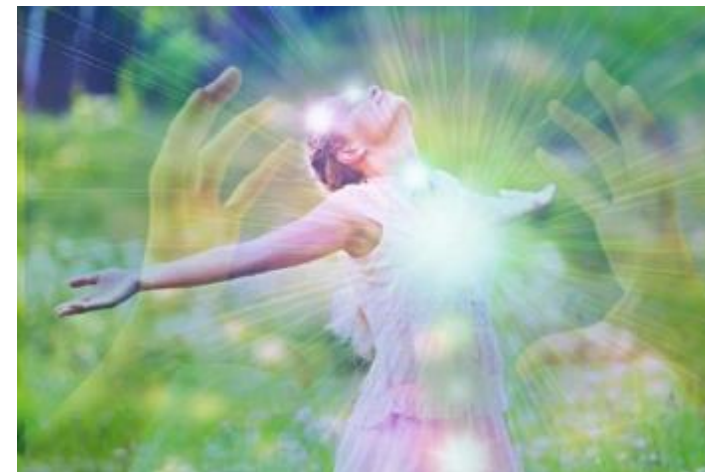
Example of integrated constellations E: Diagnostics of integrity and culmination of the work-2(2)

- „И тут вдруг перед глазами мелькнула картинка – женщина всходит на костер и погибает рядом с уже умершим мужем. Я знала про этот **ритуал сати**: когда-то очень давно среди индийской знати считалось почетным заживо сгореть рядом с ушедшим в мир иной суженным. Хотя мне кажется редко женщины делали это добровольно. И возможно была маленькая девочка, которая либо видела, как умирала ее мама, либо знала, что ее может ждать такая же участь.
- “Suddenly a picture flashed before my eyes – a woman walks into a fire and burns alongside her dead husband. I knew about this **sati ritual**: once upon a time, among the Indian nobility, it was considered an honour to be burned alive next to a deceased husband. Though I felt that women rarely did so willingly. There was also a little girl, who either saw her mother die or knew that this was in her future.
- Возможно я являюсь прямым потомком той маленькой девочки и ношу генетическую память о тех страшных событиях, из лояльности к тем женщинам не позволяя себе жить счастливо, символически умирая с моими мужчинами. И это же было истинной причиной моего ужаса, который сковывал меня“.
- It is possible that I am a direct descendant of that little girl and carry her genetic memory of those horrifying events and out of loyalty to those women do now allow myself to live happily, symbolically dying alongside my men. This was the true reason for my horror, the one that shackled me”.



Пример интегральной расстановки Е.: завершение работы-1(2) Example of integrated constellations E: conclusion of the work-1(2)

- „Подтверждением того, что мы нашли истинную причину были мои записи, которые я делала до расстановки. В моменты панического ужаса я использовала технику автоматического письма, записывала все, что первым приходило в голову: я молодая женщина, которая боится погибнуть от физического насилия и испытывает сильный ужас перед непереносимыми физическими страданиями и медленной мучительной смертью.
- “confirmation that we found the true reason was in my writings, which I had made before the constellation. In the moment of my panicked horror I used the automatic writing technique, writing down everything that came to mind: I am a young woman who is afraid to die from physical violence and is experiencing extreme fear of unbearable physical suffering and a slow, painful death.
- Завершающим шагом была диагностика моего духа, обе головы которого засветились энергией и обратились в сторону жизни“.
- The concluding step was a diagnostic of my spirit, both heads lit up with energy and turned towards life”.



Пример интегральной расстановки Е.: завершение работы-2(2) Example of integrated constellations E: conclusion of the work-2(2)

- „Теперь предстояло все осознать, позволить своему современному интеллекту поверить в то, что открылось, и работать уже дома на принятие и разотождествление с той давней историей.
- “Now I had to grasp everything, to let my modern intellect believe in what was revealed, and work at home on accepting and disidentifying with that distant history.
- Огромное спасибо за работу Н, которая была истинным проводником и помогла высветить то, что мешало мне жить, а также всем заместителям, которые были очень терпеливы и честны в моей долгой 6-часовой расстановке“.
- Thank you very much for your work N, you were a true guide and helped reveal that which kept me from living and thank you to all the representatives who were very patient and honest in my long 6-hour constellation”.



Изменения в жизни Е. после интегральной расстановки-1(2) Changes in E's life after the integrated constellation-1(2)

- “Дальше самое интересное посмотреть со стороны, наблюдать изменения. Так как мы работали с системой, то конечно отреагировали члены семьи.
- “From then on, the most interesting part was to look in from the outside, to observe the changes. As we worked with the system, of course the family members reacted.
- Моя старшая дочь немного встрепенулась, стала вставать рано утром (до расстановки она спала днем, а ночью бодрствовала) и взялась за подготовку к экзаменационным тестам.
- My oldest daughter became active, she started getting up early (before the constellation she slept during the day and awoke at night) and took to preparing for her exams”.
- Я перестала бояться ночей и панических атак, так как поняла их причину.
- I stopped being afraid of night and panic attacks as I understood the reason behind them”.



Изменения в жизни Е. после интегральной расстановки-2(2)

Changes in E's life after the integrated constellation-2(2)

- „В момент близости я ставила женщин моего рода за спину, просила поддержки и, самое главное, осознавала, что не погибну. Это помогло расслабиться и, вместо потери энергии, наполниться. Кроме того, мы как будто поменялись местами – каждый день у меня прибавлялась энергия, а муж выглядел уставшим и потерянным.
- In intimate moments I had the women of my line behind me, asked them for their support and, most importantly, understood that I wouldn't die. This helped me relax and, instead of losing energy, be filled with it. Other than that it was as if we changed places, every day I became more energetic while my husband looked tired and lost.
- Я знаю системе надо время чтобы перестроится и порой эти изменения не из легких. Но самое главное я стала спокойно спать и мои отношения с мужем стали более доверительными, а это уже очень большой шаг в совместной жизни».
- I know that the system needs time to re-organise and sometimes these changes are not easy. But the most important thing was that I started to sleep calmly and my relations with my husband became more trusting and this is a big step forwards in our shared life”



Отзыв Е. можно посмотреть по ссылке <http://iis-berlin.ru/feedback/>

E's feedback can be found at <https://iis-berlin.ru/en/feedback/>

Работа с онкологией в 4D расстановке – Рак простаты и желудка-1(2)

Working with oncology in 4D constellations – Prostate and Stomach Cancer-1(2)

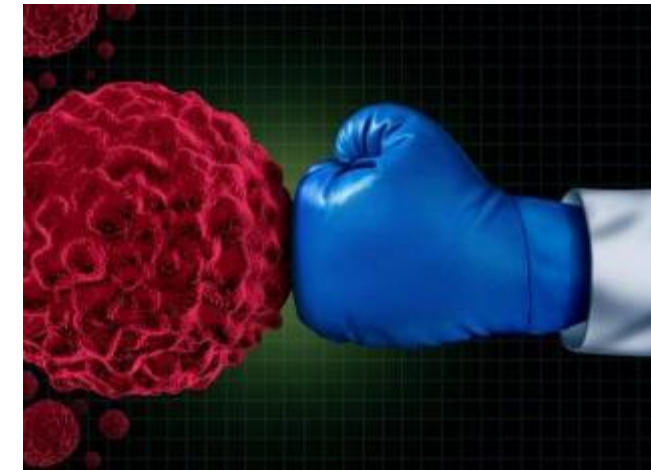
Работа с раком простаты Working with prostate cancer

- 1-я расстановка в 2010г – работа с дедом, который служил в аппарате Сталина и подписывал от имени Тройки приказы
- First constellation in 2010 — work with a grandfather, who worked in Stalin's government and signed orders in the Troika's (judiciary) name.

В результате опухоль уменьшилась, и посмотреть на расстановку пришел лечащий врач

As a result the growth shrank, and the attending physician came to observe the constellation

- Вторая расстановка – обнаружили инцест на уровне «пра»
Клиент принял жизнь по такой цене. Писал отзывы на сайт... А через пару месяцев позвонил и сказал, что «деды все сволочи» и больше не объявлялся.
- Second constellation — We found incest on the “great-grandparent” level. The client accepted the price of their life. Wrote feedback on our site... But after a few months called and said that “All these grandfathers were scum” and did not return.

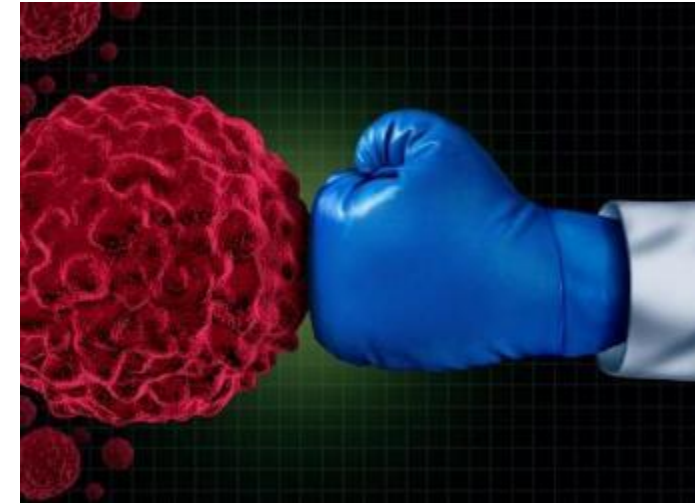


Работа с онкологией в 4D расстановке – Рак простаты и желудка-2(2)

Working with oncology in 4D constellations — Prostate and Stomach Cancer-2(2)

➤ Работа с раком простаты Working with prostate cancer

- Недавно попросил всех в ФБ за него молиться – плановая операция по раку.
- He asked everyone on facebook to pray for him — an operation to remove his cancer was planned.
- Через пару дней его выписали – **диагноз не обнаружен**
- After a few days he was released — **no longer diagnosed with cancer**



➤ Консультация и тест-расстановка с клиентом 30 лет – рак желудка После этого опухоль не обнаружили

➤ Consultation and test constellation with a 30 y.o. Client – stomach cancer Afterwards the growth could no longer be found

Работа с онкологией в 4D расстановке – лейкоз-1(2) Working with oncology in 4D constellations - leukemia-1(2)

Факты из истории системы клиентки Facts from the client's systemic history

- Дедушка по маме повесился после смерти бабушки и травмы дочери в результате автокатастрофы

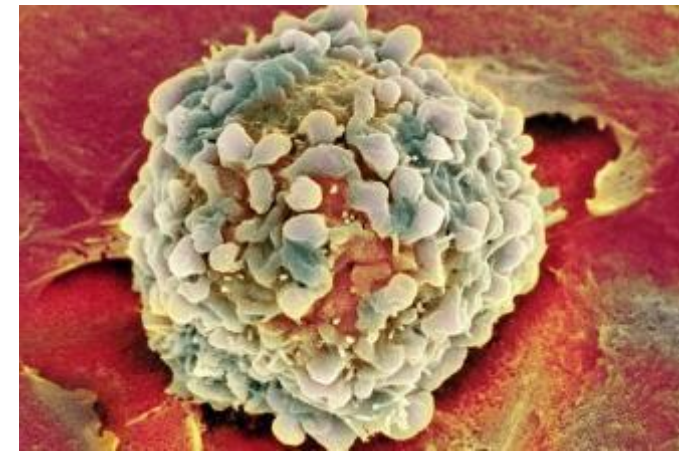
Mother's father hung himself after the death of his wife and injury of his daughter as a result of an auto accident

- Мама сбежала от первого мужа (по словам бабушки он был коварный)

Mother fled her first husband (according to the grandmother he was a cruel man)

- Семья из татарских христиан; ещё много тяжелых историй по роду

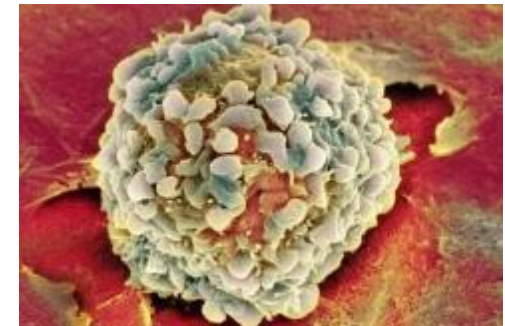
The family is of Christian Tatar origin; they have many other painful stories in their family



Работа с онкологией в 4D расстановке – лейкоз-2(2) Working with oncology in 4D constellations - leukemia-2(2)

В расстановке обнаружены следующие динамики и рассказали клиентку такую „сказку“:
During a constellation we found the following dynamics and told the client the following „tale“:

- Мама забеременела. Первый ее муж был сексуальным маньяком. Узнав о беременности, он крайне жестким сексом практически выбил ребенка (выкидыш) – фаллос в роли орудия убийства
 - The mother became pregnant. Her first husband was sexually abusive. When he found out about the pregnancy he used extremely violent sex to practically abort the child — the phallus as a murder weapon
 - Далекий предок сам перешел в христианство, отказавшись от веры своего рода. И стал родоначальником татарских христиан
 - A distant ancestor accepted Christianity, abandoning the faith of his people. He became the founder of the Tatar Christians.
-
- **Результат:** после расстановки через неделю врач не обнаружил лейкоза
 - **Results:** a week after the constellation the doctor could not find the leukemia



Работа с онкологией в 4D расстановке – саркома языка-1(3)

Working with oncology in 4D constellations - sarcoma of the tongue-1(3)

АНАМНЕЗ ANAMNESIS

- Операция в Израиле, биопсия показала отсутствие онкологии
- Operation in Israel, biopsy showed no signs of oncology
- Через год опухоль внутри языка, операция в США
- One year later, a growth on the underside of the tongue, operation in the USA
- 20 клиник не могли сделать диагностику по биопсии; нашли профессора, который диагностировал саркому
- 20 separate clinics could not set a diagnosis based on the biopsy; eventually found a professor who diagnosed sarcoma



Работа с онкологией в 4D расстановке – саркома языка-2(3)

Working with oncology in 4D constellations - sarcoma of the tongue-2(3)

АНАМНЕЗ (продолжение)

ANAMNESIS (continued)

- По рекомендации профессора провели ещё тяжелейшую операцию, удалили лимфоузлы, часть щитовидки и ещё много чего.
- As per the recommendations of the professor they performed a difficult operation, removed a lymph node and parts, part of the thyroid and many other parts.
- Провели радиологию. Плюс (профессор не рекомендовал, но пациенту 30 лет) химиотерапию
- Performed radiological imaging. Plus chemotherapy (the professor was against this, but the client was 30 years old).
- В результате осложнение на мышцу сердца, клиент в любую минуту может умереть; отказывают почки; подагра; проблемы с щитовидкой, но в течение 10 лет жив. И он «очень живчик», оптимист
- As a result there were complications in the heart muscles, the client could die at any moment; the kidneys were failing, gout, thyroid problems, but the client is still alive 10 years on. He is “very lively”, an optimist.



Работа с онкологией в 4D расстановке – саркома языка - 3 (3)

Working with oncology in 4D constellations - sarcoma of the tongue-3(3)

В расстановке (онлайн) обнаружили During an online constellation we found

- Прадед клиента по маме был председателем колхоза и имел бронь.
- A great-grandfather of the client on the mother's side who was the representative of a collective farm and had an exemption to military duty.
- Её переписывает на себя его брат, дядя Жора. Отправляя прадеда на войну, где тот погибает. (Видимо Жора служил в НКВД и донес)
- His brother, uncle Zshora took these privileges from him. The great-grandfather is sent to the front, where he died. (it seems Zshora served in the NKVD and passed on information)
- Кузина подтверждает факты, обнаруженные в расстановке
- The cousin confirmed the facts found during the constellation.
- В клиенте обе динамики – жизни и смерти по деду и дяде Жоре
- Both dynamics were present in the client - life and death through the great-grandfather and Zshora.
- Проговорили разрешающие фразы, поблагодарив обоих
- He spoke the resolving phrase, thanking both.



Духовно-ориентированная расстановка «Осязаемая тьма»: Анамнез и запрос Spiritually-oriented constellation “tangible darkness” anamnesis and request

- Клиентка N около 40 лет; запрос: **«Что я должна сделать, чтобы вместо страха от агрессии людей появились силы ей противостоять?»**
- Client N, female, almost 40 y.o.; request: **“What do I need to do to gain the strength to stand against aggression instead of fearing it?”**
- Бывший муж (развод около 12 лет назад) через жестокое насилие и манипуляцию детьми заставляет отказаться от недвижимого имущества совместного бизнеса, вследствие чего у клиентки до сих пор в ее жизни остался **парализующий страх любого насилия.**
- Ex-husband (divorced about 12 years ago), through brutal violence and manipulation through their children, forced her to give up ownership of the real estate of a co-owned business, as a result of which **the fear of violence is constantly present in the client's life.**



Духовно-ориентированная расстановка «Осязаемая тьма»

Начало работы-1(2)

Spiritually-oriented constellation “tangible darkness”

Beginning of the work-1(2)

- В процессе духовно-ориентированной расстановки заместитель Духа клиентки крутился вокруг оси Жизнь-Смерть, не мог найти себе места и точку опоры. Заместитель N: «Вокруг меня тьма».
- During the spiritually-oriented constellation the representative of the client’s Spirit circles the Life-Death axis, unable to find a stable place. N’s representative says: “there is only darkness around me”
- N: «Я не боюсь темноты»
- N: “I am not afraid of the dark
- H.C.: «А духовной?»
- N.S: “What about spiritual (darkness)”
- N: «Да, я всю жизнь иду к свету и боюсь духовной темноты. Похоже, каждый раз когда я сталкиваюсь с Духовной тьмой, мой Дух отступает от страха темноты».
- N: “Yes, I have been walking to the light my whole life and fear spiritual darkness. It seems that every time I encounter Spiritual darkness, my Spirit retreats due to fear of darkness”.



Духовно-ориентированная расстановка «Осязаемая тьма»

Начало работы-2(2)

Spiritually-oriented constellation “tangible darkness”

Beginning of the work-2(2)

- Заместитель страха клиентки произносит: «Я страх, я тут навеки и я несу темноту. Тьма идет за тобой».
- Representative of the client’s fear pronounces: “I am fear, I am here forever and I bring darkness. Darkness follows you”.
- В этот момент как будто огромная черная туча начала опускаться на расстановочное пространство, воздух густеет. Все замирают.
- In that moment it was as if a large black cloud descended onto the constellation space and the air thickened. Everyone froze.
- Н.С. вводит фигуру Тьмы, и через пару мгновений говорит: "Это не просто Тьма. Это **ОСЯЗАЕМАЯ ТЬМА^{1!}**!» Страх радуется, что появилась эта фигура.
- N.S. introduces the figure of Darkness and after a few moments says: “This is not simply **Darkness, this is TANGIBLE DARKNESS^{1!}**” Fear is happy that this figure has appeared.



1. Это та самая тьма, которая проникает во все щёлочки и собой всё заполняет. От страха невозможно двигаться. Жизнь замирает. Это предпоследняя, девятая Казнь Египетская.

1. This is the same darkness that penetrates every crack and fills everything. It freezes with fear. Life stops. This is the 9th plague of Egypt.

Духовно-ориентированная расстановка «Осязаемая тьма»: Кульминация и окончание расстановки-1(2) Spiritually-oriented constellation “tangible darkness”: Culmination and end of the constellation-1(2)

- Клиентку **начинает затягивать в эту тьму, сводит челюсть, она задыхается, её парализует.** Н.С. просит её дышать открытым ртом и выразить свой гнев. N **начинает громко выть, потом орать душераздирающим криком из самой глубины себя.**
- **The client is being pulled into this darkness, her jaw clenches, she can't breathe, she is paralysed.** N.S asks her to breathe with her mouth open and articulate her wrath. N begins to howl loudly, then scream a soul rending scream from her very core.
- Сразу после этого удалось войти в родовую систему и выйти на **молодую женщину с очень сильным духом, которую муж предал на позор, мучения и костер за её веру. Клиентка - потомок той девушки.**
- Immediately after this we could enter her family system and see a young woman with a very strong spirit, who's husband betrayed and humiliated her, she received suffering and fire for her faith. The client is the descendant of that woman.



Духовно-ориентированная расстановка «Осязаемая тьма»:

Кульминация и окончание расстановки-2(2)

Spiritually-oriented constellation “tangible darkness”:

Culmination and end of the constellation-2(2)

- Клиентка **из лояльности несла на себе динамику** этой **Осязаемой Тьмы**. Н с любовью и уважением поклонилась этой женщине и её агрессорам и взяла у них благословение и огромный ресурс.
- The client bore this dynamic of **Tangible Darkness out of loyalty**. Then she bowed with love and respect to this woman and her aggressor and received from them their blessing and a large resource.
- **Дух** тут же **нашел точку опоры и обрел** свою **силу**. Клиентка сразу ожила. Заместитель Н сказала, что всю расстановку она пряталась за стул и только сейчас осознала, что стул — это её вера. В это время **Страх отходит** и говорит, что уже не нужен.
- **Spirit** immediately **found a stable place** and found its **strength**. The client immediately came to. N’s representative said that she was hiding behind a chair for the duration and only just realised that the chair is her faith. Then Fear walks away and says that it is no longer needed.
- Н благодарит бывшего мужа за то, что он показал ей на такие важные динамики в Системе.
- N thanks her ex-husband for showing her such important dynamics within her system.



Духовно-ориентированная расстановка «Осязаемая тьма»:

Из отзыва клиентки-1(2)

Spiritually-oriented constellation “tangible darkness”:

From the client’s feedback-1(2)



*„Всё началось гораздо раньше... Именно эти слова приходят на ум, когда я вспоминаю свою расстановку. За несколько дней до её начала меня начало штормить в буквальном смысле слова. Казалось, **все проблемы решили возникнуть разом**. Видя это, Наталья предупредила, что похоже, работа предстоит непростая. **Но кто бы знал, что всё это перерастет в «расстановку века».***

*“Everything began much earlier... It is these words that come to mind, when I remember my constellation. Over the several days before its beginning I was overwhelmed. **It seemed as if all my problems decided to appear at once**. Seeing this Natalia warned me that it looked like the work would not be simple. **But who would have guessed that all of this would turn into the “constellation of the century”.***

*Запрос изначально был о преобразовании страха агрессии в ресурс. Наталье же каким-то удивительным образом за **несколько четких шагов удалось выйти на травмированную часть моего Духа и его страх перед Осязаемой Тьмой**. В расстановке наступил момент, когда Тьма пришла и почти полностью поглотила мое сознание. Лишь благодаря работе Натальи и заместителей **мне удалось прожить эти ужасы под контролем специалистов**.*

*The initial request was to transform my fear of aggression into a resource. Natalia had in some amazing way **reached the traumatised part of my Spirit and its fear of the Tangible Darkness in just a few precise steps**. There was a moment in the constellation when the Darkness came and almost swallowed my consciousness completely. It is only thanks to the work of Natalia and the representatives that **I managed to live through these horrors under the guidance of specialists**”.*

Духовно-ориентированная расстановка «Осязаемая тьма»:

Из отзыва клиентки-2(2)

Spiritually-oriented constellation “tangible darkness”:

From the client’s feedback-2(2)



«Мощные фигуры Страх, Агрессоров, Осязаемой Тьмы с одной стороны и хрупкая женщина с маленьким ребёнком, непоколебимой верой в Бога, так раздражавшей её мужа, что он предал её на поругание и мучительную смерть, но не смог сломить её Дух с другой». Разве такое возможно? Оказалось, да! Наблюдая со стороны, я понимала, что речь идет о моей жизни, о моих проблемах в отношениях с мужем.

“The powerful figures of Fear, Aggressors, the Tangible Darkness on one side, and a frail woman with a small child and an unshakeable faith in God on the other, so irritated her husband that he betrayed her to denouncement and a painful death, but could not break her Spirit”. Is such a thing possible? Apparently so! Looking at it from the sidelines I understood that this was about my life, about my problems in my relationship with my husband.

Когда были сказаны разрешающие фразы, мой Дух из состояния тонкой тростиночки стал крепким и уверенным. А ресурсом стал тот самый Свет, которым я наполнилась, когда агрессоры и молодая женщина встали мне за спину ресурсом.

When the resolving phrase was said, my Spirit went from being a thin reed to becoming strong and confident. My resource became that same Light which I was filled with when the aggressors and young woman stood at my back as resources.

*Честно скажу, **такого волшебства** (да, я не побоюсь этого слова) **я никогда раньше в расстановках не встречала**. Наталья, от всего сердца благодарю вас за вашу работу. То, что вы делаете **качественно меняет жизни людей**. **Жизнь делится на до и после расстановки**. Спасибо Вам большое и долгих лет жизни! Вы – профессионал своего дела!».*

*To be honest, **I had not encountered such magic** (no, I am not afraid of the word) **at a constellation before**. Natalia, thank you from the bottom of my heart for your work. What you do **changes people’s lives**. **Life is divided into before and after constellation**. I thank you and wish you long life. You are a professional in your field!”.*

Контакты и полезные ссылки



Site Сайт: <http://iis-berlin.ru/> <http://iis-berlin.de/> <http://iis-berlin.com>

- Business Clients Бизнес клиентам <http://iis-berlin.ru/bizness-rasstanovki/>
- Feedback Отзывы можно посмотреть на сайте IIS-Berlin : <http://iis-berlin.de/feedback/>

E-mail: n.spokoinyi@gmail.com info@iis-berlin.de

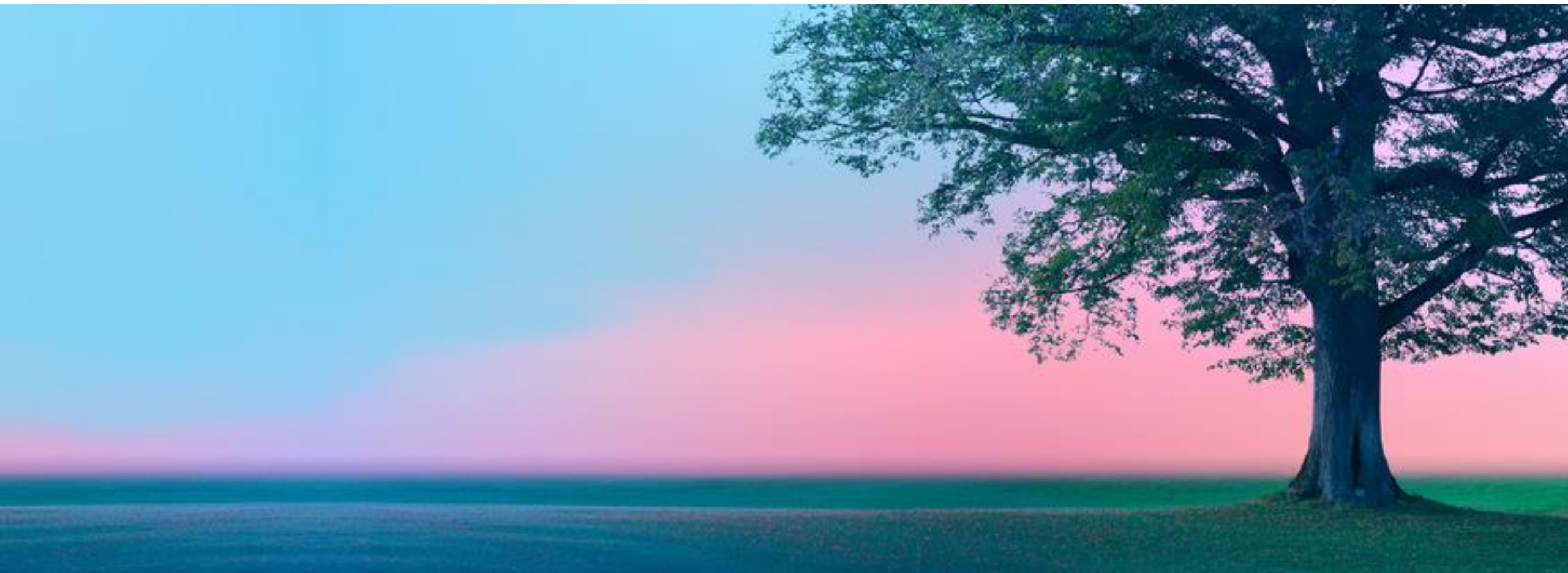
Skype: n.spokoinyi

Office: +493056583937

Mob, Viber: +4917687903042

Mob, WhatsApp: +4917648635270

моб. в Москве: 8 925 0301711



Мы будем рады диалогу с Вами!

Эпигенетика: мутации без изменения ДНК

- <https://www.popmech.ru/science/55168-epigenetika-mutatsii-bez-izmeneniya-dnk/#part2>

- Пожалуй, самое емкое и в то же время точное определение эпигенетики принадлежит выдающемуся английскому биологу, нобелевскому лауреату Питеру Медавару: **«Генетика предполагает, а эпигенетика располагает»**.

- В переводе с греческого предлог «эпи-» означает «над», «выше», «поверх». Если генетика изучает процессы, которые ведут к изменениям в наших генах, в ДНК, то эпигенетика исследует изменения активности генов, при которых структура ДНК остается прежней. Можно представить, будто некий «командир» в ответ на внешние стимулы, такие как питание, эмоциональные стрессы, физические нагрузки, отдает приказы нашим генам усилить или, наоборот, ослабить их активность.

